

# 1 Важная информация

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО

Данное Руководство должно быть неотъемлемой частью мотоцикла и передаваться следующему владельцу при его продаже.

Все сведения в данном «Руководстве» соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. ООО «Калининградский мотозавод» оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

# Содержание

<b>1. Важная информация .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Введение.....</b>	<b>4</b>
<b>3. О безопасности .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Безопасность эксплуатации мотоцикла .....</b>	<b>8</b>
4.1 Сведения по мерам безопасности.....	8
4.2 Перевозка груза .....	10
4.3 Использование аксессуаров.....	11
4.4 Предупреждающие таблички.....	12
<b>5. Органы управления .....</b>	<b>13</b>
5.1 Расположение частей и механизмов .....	13
<b>6. Перед поездкой.....</b>	<b>14</b>
6.1 Готовность к поездке .....	14
6.2 Готовность мотоцикла к поездке.....	15
<b>7. Общие сведения по управлению мотоциклом и вождению.....</b>	<b>17</b>
7.1 Правила безопасного вождения .....	17
7.2 Запуск и остановка двигателя .....	18
7.3 Переключение передач .....	22
7.4 Торможение.....	23
7.5 Стоянка .....	25
7.6 Осмотр перед поездкой .....	25
7.7 Обкатка .....	25
<b>8. Обслуживание мотоцикла .....</b>	<b>26</b>
8.1 Важность технического обслуживания .....	26
8.2 Меры безопасности при проведении технического обслуживания ...	27
8.3 Техническое обслуживание .....	29
8.4 Расположение частей и механизмов .....	32
8.5 Демонтаж седла .....	33
8.6 Демонтаж топливного бака.....	34
8.7 Демонтаж подрамника.....	36
8.8 Топливная система .....	38
8.9 Моторное масло.....	40
8.10 Охлаждающая жидкость.....	43

8.11	Фильтр воздушный .....	44
8.12	Вентиляционная трубка картера .....	46
8.13	Дроссельная заслонка .....	46
8.14	Рычаг «холодного» пуска.....	49
8.15	Свеча зажигания.....	50
8.16	Выпускная труба/Глушитель .....	52
8.17	Колёса .....	56
8.18	Шины и камеры .....	57
8.19	Боковой упор .....	60
8.20	Приводная цепь .....	60
8.21	Дополнительные операции по техническому обслуживанию .....	64
8.22	Аккумуляторная батарея .....	65
8.23	Фара и задний фонарь.....	67
8.24	Уход.....	68
<b>9.</b>	<b>Полезные подсказки .....</b>	<b>73</b>
9.1	Перевозка мотоцикла .....	73
9.2	Хранение мотоцикла.....	74
9.3	Вы и окружающая среда.....	76
9.4	Поиск неисправностей.....	77
9.5	Перегоревший предохранитель .....	80
9.6	Разряженная аккумуляторная батарея.....	81
<b>10.</b>	<b>Информация технического характера .....</b>	<b>82</b>
10.1	Идентификационные номера .....	82
10.2	Технические характеристики .....	82
<b>11.</b>	<b>Положение о гарантии .....</b>	<b>86</b>
11.1	Общие положения .....	86
11.2	Гарантия не распространяется: .....	86
11.3	Порядок реализации гарантийных обязательств .....	89

## 2 Введение

Поздравляем Вас с приобретением мотоцикла Dakar 250, выпускаемого в версиях Dakar 250 E, Dakar 250 M.

Становясь обладателем мотоцикла, Вы становитесь участником мирового мотосообщества, которое открывает возможность в полной мере насладиться качественной продукцией российской компании.

Мотоцикл Dakar 250 предназначен для одного человека для передвижения по пересеченной местности и по дорогам с твердым покрытием.

Перед началом эксплуатации необходимо внимательно ознакомиться с устройством мотоцикла и всеми его органами управления.

Настоятельно рекомендуется бережно относиться к мотоциклу, осуществляя его техническое обслуживание в полном соответствии с рекомендациями завода-производителя. Неукоснительно соблюдайте график технического обслуживания. Кроме того, необходимо неукоснительно следовать рекомендациям, касающимся обкатки мотоцикла, а также в полном объеме выполнять рекомендации по проведению контрольного осмотра мотоцикла перед поездкой и иные виды обслуживания.

Рекомендуется тщательно изучить данное руководство перед тем как приступить к эксплуатации мотоцикла. В руководстве содержится важная информация, рекомендации по правильному использованию мотоцикла, сведения по безопасности, а также полезные советы.

Во время чтения данного Руководства Вам встретится информация, обозначенная символом **▲ Предупреждение**. Эта информация поможет Вам избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

Проводите работы по техническому обслуживанию мотоцикла только у официального дилера.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с положением о гарантии на мотоцикл Dakar 250, которое представлено в настоящем руководстве.

Данный мотоцикл не имеет вентилятора системы охлаждения. Если двигатель продолжительное время работает на холостом ходу при высокой температуре воздуха, то может произойти перегрев двигателя и потеря охлаждающей жидкости. Кроме того, при движении по грязи или песку, а также при движении в условиях высокой нагрузки на двигатель при низкой скорости движения, двигатель может перегреться в течение меньшего времени, особенно, если температура воздуха высокая. Продолжение эксплуатации машины в этих условиях приведет к выходу двигателя из строя.

Предлагаемый в качестве дополнительного оборудования вентилятор системы охлаждения рекомендуется устанавливать на мотоциклы, которые эксплуатируются на низкой скорости и в условиях высокой нагрузки на двигатель.

Куда бы Вы ни отправились, соблюдайте меры предосторожности.

### 3 О безопасности

Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Поэтому управление мотоциклом в полном соответствии с правилами безопасности является вашей обязанностью.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих табличках на самом мотоцикле и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить Вам задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда Вам и окружающим людям.

Невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому в своих действиях в первую очередь необходимо руководствоваться здравым смыслом.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться Вам в различном виде, включая:

- Предупреждающие таблички на самом мотоцикле.
- Информация, относящаяся к безопасности перед которой помещен символ внимания и одно из трех сигнальных слов: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Эти сигнальные слова означают следующее:

#### **▲ Опасность**

Вы ПОГИБНИТЕ или ПОЛУЧИТЕ СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, если не будете следовать инструкциям.

#### **⚠ Предостережение**

Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, если не будете следовать инструкциям.

## **А Предупреждение**

Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ, если не будете следовать инструкциям.

- **Заголовки, относящиеся к безопасности** — такие, как важные предостережения или требования осторожности.
  - **Раздел «Безопасность»** относящийся к безопасности, связанной с мотоциклом.
  - **Инструкции** объясняющие, как правильно и безопасно пользоваться данным мотоциклом.
- Всё Руководство по эксплуатации насыщено важной информацией, имеющей отношение к безопасности. Поэтому, пожалуйста, прочтите его внимательно.

## 4 Безопасность эксплуатации мотоцикла

В данном разделе приведена наиболее важная информация и рекомендации, касающиеся обеспечения безопасности эксплуатации мотоцикла Dakar 250. Обязательно тщательно изучите данный раздел.

### 4.1 Сведения по мерам безопасности

#### 4.1.1 Информация, относящаяся к безопасности

Вы должны сделать все, чтобы обеспечить собственную безопасность и понимать опасности, с которыми можете встретиться на дороге.

Вы можете сделать очень многое, чтобы обеспечить собственную безопасность при управлении мотоциклом. Вы найдете полезные рекомендации в данном Руководстве по эксплуатации.

**Всегда надевайте шлем.** Шлемы существенно снижают количество и тяжесть травм головы. Всегда надевайте сертифицированный шлем. Также рекомендуется использовать защитные очки, прочную обувь, перчатки и иное защитное снаряжение.

**Никогда не перевозите пассажиров.** Конструкцией данного мотоцикла Dakar 250 предусмотрена перевозка только одного человека. На мотоцикле не предусмотрено рукояток, подножек и седла для пассажира поэтому никогда не перевозите на данном мотоцикле пассажиров. Наличие пассажира крайне затруднит управление и нарушит устойчивость мотоцикла.

**В обязательном порядке всегда используйте защитную экипировку.** Также рекомендуется использовать защитные очки, прочную обувь, перчатки и иное защитное снаряжение. При работе двигателя элементы выпускной системы и глушитель подвержены значительному нагреву и сохраняют высокую температуру в течение



некоторого времени. Не прикасайтесь к горячим элементам выпускной системы. Всегда носите защитную одежду, полностью закрывающую ноги. Никогда не надевайте свободную одежду, иначе она может зацепиться за рычаги управления, подножки, приводную цепь или колёса.

**Уделите необходимое время для изучения мотоцикла и практики его вождения.** Для получения устойчивых навыков езды требуется время. Навыки приобретаются постепенно. Рекомендуется попрактиковаться на низкой скорости в безопасном месте до приобретения необходимых навыков вождения. Помощь опытного водителя может пригодиться.

**Никогда не переоценивайте своих способностей.** Превышение предела собственных возможностей это одна из главных причин несчастных случаев с мотоциклистами. Никогда не превышайте ваших личных возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Запомните, что алкоголь, некоторые лекарственные препараты, наркотики, утомление и невнимательность могут существенно снижать способность правильно оценивать обстановку и не позволяют безопасно управлять транспортным средством.

**Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя.** Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая порция алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя и не позволяйте делать это другим людям.

**Содержите транспортное средство в полностью исправном состоянии.** Очень важно содержать мотоцикл Dakar 250 в полностью исправном состоянии, обеспечивающем необходимую безопасность его эксплуатации. Проведение ремонтных работ в полевых условиях, вдали от ремонтных мастерских подчас невозможно. Во избежание возникновения любого рода

неисправностей необходимо в обязательном порядке проводить визуальный контрольный осмотр транспортного средства перед каждой поездкой и неукоснительно соблюдать регламент технического обслуживания.

**Данный мотоцикл Dakar 250 предназначен для перевозки только одного водителя.** Конструкцией мотоцикла не предусмотрена перевозка груза либо пассажиров. Наличие пассажира крайне затруднит управление и нарушит устойчивость мотоцикла.

Кроме того, превышение максимально допустимой нагрузки или не сбалансированная нагрузка могут серьезно ухудшить управляемость, тормозные качества и устойчивость мотоцикла. Применение аксессуаров и внесение в конструкцию мотоцикла изменений, влияющих на технические характеристики, может сделать эксплуатацию мотоцикла опасной. Применение аксессуаров влечет за собой уменьшение максимальной грузоподъемности мотоцикла на соответствующую величину.

## 4.2 Перевозка груза

### 4.2.1 Рекомендации

Не рекомендуется перевозить грузы на данном мотоцикле. Однако если Вы все-таки приняли решение о перевозке груза, двигайтесь с пониженной скоростью и руководствуйтесь следующими рекомендациями:

- Груз должен иметь небольшие объём и массу. Удостоверьтесь в том, что он не может зацепиться за ветки кустов или прочие объекты, а также что он не мешает Вам управлять мотоциклом и держать равновесие.
- Размещайте груз как можно ближе к центру мотоцикла.
- Не закрепляйте большие или тяжёлые предметы (такие как спальный мешок или палатка) на руле, вилке или переднем крыле.
- Убедитесь, что давление в шинах обоих колес соответствует норме.

- Безопасность эксплуатации мотоцикла и Ваша безопасность существенно зависит от веса груза и того, как он размещен на мотоцикле. Если Вы примете решение о перевозке груза на мотоцикле, обратите внимание на следующую информацию:

#### **Предостережение**

Перегрузка мотоцикла или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

Неукоснительно следуйте всем рекомендациям относительно ограничений нагрузки, приведенным в данном руководстве.

### **4.3 Использование аксессуаров**

Изменения в конструкции или использование аксессуаров, не рекомендованных ВМ, могут отрицательно сказаться на безопасности вождения мотоцикла Dakar 250.

До внесения в конструкцию мотоцикла любых изменений или приобретением аксессуаров, ознакомьтесь со следующей информацией.

#### **Предостережение**

Установка не рекомендованных аксессуаров или внесение в конструкцию мотоцикла изменений могут послужить причиной аварии с серьезными последствиями или летальным исходом, а так же могут привести к повреждению мотоцикла и отказу в гарантийном ремонте.

Необходимо неукоснительно следовать всем инструкциям данного Руководства, относящимся к использованию аксессуаров и внесению в конструкцию мотоцикла изменений.

#### 4.3.1 Аксессуары

Мы настоятельно рекомендуем использовать только оригинальные аксессуары, предназначенные и испытанные для данного мотоцикла. Персональная ответственность за выбор, установку или использование неоригинальных аксессуаров лежит исключительно на владельце мотоцикла. Обратитесь за помощью к официальному дилеру и всегда следуйте приведённым ниже рекомендациям:

- Убедитесь, что аксессуары не уменьшают дорожный просвет, не уменьшают ход подвески или угол поворота руля, не влияют на рабочую посадку и не создают помех для доступа к органам управления.

#### 4.3.2 Изменения конструкции

Настоятельно рекомендуется не демонтировать никакое оригинальное оборудование мотоцикла и не производить модификации, вызывающие изменения его конструкции или эксплуатационных характеристик. Такие изменения приведут к серьёзному нарушению управляемости, устойчивости и тормозных качеств и сделают мотоцикл опасным для использования.

#### 4.4 Предупреждающие таблички

На данной странице приведена информация о предупреждающей табличке **1** на мотоцикле Dakar 250. **Р.1**

Если предупреждающая табличка отсутствует или текст на ней стал трудночитаем, обратитесь к официальному дилеру для её замены.










**Р.1**

## 5 Органы управления



Внимательно ознакомьтесь с содержанием раздела перед началом эксплуатации. В данном разделе содержится информация о расположении основных органов управления мотоцикла Dakar 250.

### 5.1 Расположение частей и механизмов



#### Вид сверху

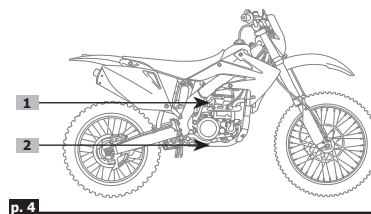
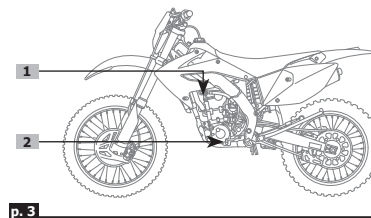
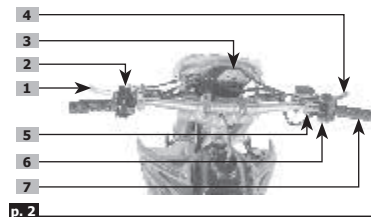
-  рычаг сцепления
-  рычаг «холодного» пуска
-  указатель пробега за поездку
-  рычаг переднего тормоза
-  выключатель двигателя
-  кнопка стартера
-  рукоятка акселератора

#### Вид слева

-  топливный кран
-  рычаг переключения передач

#### Вид справа

-  кикстартер
-  педаль заднего тормоза



## 6 Перед поездкой

Перед началом движения убедитесь, что Вы и мотоцикл готовы к поездке. Чтобы помочь Вам в подготовке к поездке, в данном разделе помещена информация о том, как правильно оценить степень готовности к поездке, и приведен перечень операций, подлежащих выполнению в рамках обязательного осмотра перед поездкой.

### 6.1 Готовность к поездке

Перед началом эксплуатации рекомендуется тщательно изучить данное руководство, убедиться в том, что Вы поняли и усвоили смысл предупреждающих сообщений и умеете правильно пользоваться всеми органами управления.

Перед началом движения убедитесь, что Вы и мотоцикл Dakar 250 готовы к поездке.

Прежде чем приступать к эксплуатации, необходимо убедиться в том, что вы:

- Здоровы и находитесь в хорошей физической и психической форме
- Не употребляли алкогольные напитки или наркотики
- Используете сертифицированный шлем, средства защиты глаз и иную защитную экипировку

### **Предостережение**

Управление мотоциклом без шлема повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии.

Всегда следует надевать шлем, средства защиты глаз и другие элементы защитного снаряжения во время поездки на мотоцикле.

Хотя полностью обеспечить защиту невозможно, соответствующая защитная одежда может снизить вероятность травмирования.

## 6.2 Готовность мотоцикла к поездке

Важно перед поездкой тщательно проверить мотоцикл и устранить все обнаруженные неисправности. Необходимо проводить все проверки указанные в данном руководстве.

### **Предостережение**

Ненадлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность может стать причиной аварии, в которой Вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда выполняйте осмотр перед каждой поездкой и исправляйте любые обнаруженные неисправности.

### 6.2.1 Осмотр перед поездкой

Перед каждой поездкой необходимо проводить следующие виды проверок:

- Уровень моторного масла в двигателе
- Уровень охлаждающей жидкости
- Состояние системы охлаждения и всех ее магистралей
- Надежность клеммы проводки катушки зажигания
- Состояние воздухоочистителя и его чистоту
- Работоспособность и свободный ход рычага сцепления
- Свободный ход рычага «холодного» пуска
- Наличие отложений в трубке вентиляции картера
- Состояние подшипников руля и сопряженных частей
- Функционирование дроссельной заслонки
- Устойчивость и частоту холостого хода
- Состояние шин и давление воздуха в них
- Проверка надежности затяжки спиц колес
- Функционирование передней и задней подвески

- Проверка состояния передних и задних тормозных колодок
- Проверка приводной цепи на наличие износа, повреждений и достаточности смазки
- Проверка состояния и степени износа направляющей, ползунов и роликов приводной цепи, а также отсутствия повреждений
- Проверка выпускной трубы/глушителя
- Надежность крепления всех соединений



## 7 Общие сведения по управлению мотоциклом и вождению

В данном разделе содержатся основные рекомендации по вождению, включая запуск и остановку двигателя, а также приведена информация по обкатке мотоцикла.

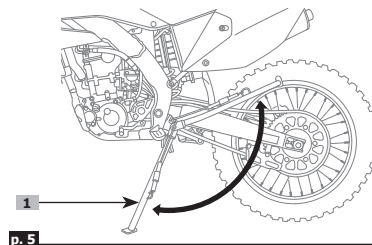
### 7.1 Правила безопасного вождения

Перед началом эксплуатации мотоцикла Dakar 250 внимательно ознакомьтесь с содержанием раздела «Безопасность эксплуатации мотоцикла» и предыдущего раздела «Перед поездкой».

В целях безопасности воздержитесь от запуска и работы двигателя в закрытых помещениях, таких как гараж. В отработавших газах мотоцикла Dakar 250 содержится ядовитый газ оксид углерода, который обладает способностью быстро скапливаться в закрытых помещениях, вызывая нарушения самочувствия и даже смерть.

#### 7.1.1 Боковой упор **р.5**

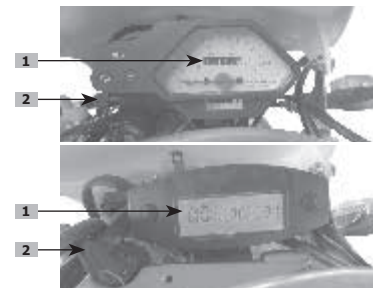
Боковой упор **1** предназначен для удержания мотоцикла при стоянке. Опускание бокового упора производится ногой, до упора. Перед началом движения боковой упор следует поднять.



р. 5

#### 7.1.2 Указатель пробега за поездку **р.6**

Указатель пробега за поездку **1** используется для подсчета расстояния, пройденного за поездку или часть маршрута. Для включения указателя необходимо вытянуть рукоятку сброса показаний указателя **2** в положение OFF (ВЫКЛ) и поворачивать его до отображения на указателе всех нулей **2**.



р. 6

## 7.2 Запуск и остановка двигателя

Всегда следуйте правильной процедуре запуска двигателя, рассматриваемой ниже.


Запуск двигателя мотоцикла Dakar 250 с помощью кикстартера может производиться на включенной передаче, если сцепление выключено (рычаг выжат).


### 7.2.1 Подготовка к запуску


Проверьте, включена ли нейтральная передача. Установите регулятор топливного клапана в положение ON (ВКЛ).

### 7.2.2 Топливный кран

Топливный кран, имеющий три положения, служит для управления подачей топлива из топливного бака.

ON (ВКЛ)  1 Поворот топливного крана в это положение перед пуском двигателя открывает подачу топлива из топливного бака в карбюратор.

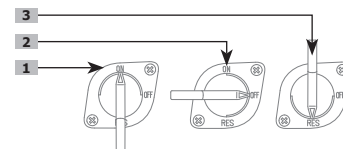
OFF (ВЫКЛ)  2 Поворот топливного крана в это положение перекрывает подачу топлива из топливного бака в карбюратор.

RES (РЕЗЕРВ)  3 Поворот топливного крана в это положение служит для подачи топлива из резервного объема топливного бака в карбюратор.

### 7.2.3 Процедура запуска

Всегда следуйте правильной процедуре запуска двигателя, рассматриваемой ниже.

Перед пуском двигателя необходимо проверить уровень моторного масла и охлаждающей жидкости.



р. 7

**Запуск при температуре воздуха 10°C–35°C** р. 8

1. Поверните топливный кран **1** в положение ON (Открыто).
2. Если двигатель холодный, нажмите рычаг холодного пуска на руле.
3. Не открывайте дроссельную заслонку.
4. Полностью выжмите ручку сцепления и нажмите кнопку пуска двигателя. Либо воспользуйтесь кикстартером для запуска двигателя. Быстрым сильным движением толкните рычаг кикстартера вниз до упора. Не открывайте дроссельную заслонку.

**Примечание**

Отпускайте рычаг кикстартера постепенно, чтобы не повредить двигатель.

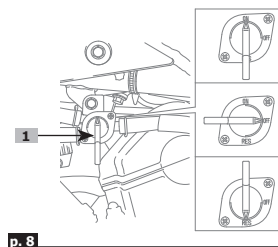
5. Прогрейте двигатель, не открывая дроссельную заслонку.
6. Примерно через 15 секунд после запуска двигателя верните рычаг холодного пуска в исходное положение. Если двигатель на холостом ходу работает неустойчиво, слегка приоткройте дроссельную заслонку.

**Примечание**

Чрезмерное открытие воздушной заслонки может привести к выходу двигателя из строя.

**Запуск при температуре воздуха выше 35°C/горячего двигателя**

1. Не используйте рычаг холодного пуска.
2. Не открывайте дроссельную заслонку.
3. Полностью выжмите ручку сцепления и нажмите кнопку пуска двигателя. Либо воспользуйтесь кикстартером для запуска двигателя. Быстрым сильным движением толкните рычаг кикстартера вниз до упора. Не открывайте дроссельную заслонку.

**р. 8**

**Запуск при температуре воздуха ниже 10°C р.9**

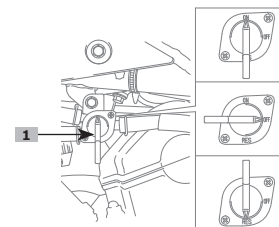
1. Поверните топливный кран **1** в положение ON (Открыто).
2. Если двигатель холодный, нажмите рычаг холодного пуска на руле.
3. Не открывайте дроссельную заслонку.
4. Полностью выжмите ручку сцепления и нажмите кнопку пуска двигателя. Либо воспользуйтесь кикстартером для запуска двигателя. Быстрым сильным движением толкните рычаг кикстартера вниз до упора. Не открывайте дроссельную заслонку.
5. Продолжайте прогревать двигатель, пока он не начнет работать ровно и реагировать на открытие дроссельной заслонки при полностью отпущенном рычаге холодного пуска.

**Примечание**

Чрезмерное открытие воздушной заслонки может привести к выходу двигателя из строя.

**7.2.4 Пуск двигателя в условиях заливания цилиндров топливом:****С использованием кнопки электростартера**

1. Не используйте воздушную заслонку.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Откройте дроссельную заслонку.
4. Полностью выжмите рычаг сцепления. После этого нажмите кнопку стартера на пять секунд.  
Если двигатель запустится, немедленно закройте дроссельную заслонку, если двигатель будет неустойчиво работать на холостом ходу, слегка ее приоткройте. Если двигатель не запустится, подождите десять секунд и после этого вновь выполните процедуру запуска двигателя.

**р.9**

**С использованием кикстартера**

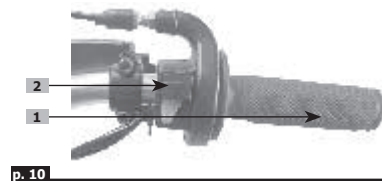
1. Не используйте воздушную заслонку.
2. Полностью открыв дроссельную заслонку, приблизительно десять раз медленно задействуйте кикстартер, чтобы удалить излишки топлива из цилиндров двигателя.  
Если двигатель запустится, немедленно закройте дроссельную заслонку, если двигатель будет неустойчиво работать на холостом ходу, слегка ее приоткройте. Если двигатель не запустится, подождите десять секунд и после этого вновь выполните процедуру запуска двигателя.

**7.2.5 Процедура остановки двигателя р. 10****Нормальное выключение двигателя**

1. Включите нейтральную передачу.
2. Поверните топливный кран в положение OFF (Закрето).
3. Два–три раза с помощью рукоятки акселератора **1** откройте и закройте дроссельную заслонку, затем закройте ее.
4. Переведите флажок в положение ВЫКЛ.  
Несоблюдение инструкций касательно закрывания топливного крана может привести к заливанию карбюратора топливом и последующему затрудненному пуску двигателя.

**Аварийное выключение двигателя**

Для экстренной остановки двигателя, нажмите и удерживайте выключатель двигатель **2**.

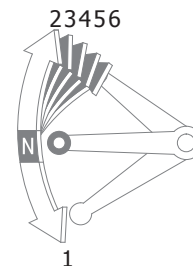
**р. 10**

### 7.3 Переключение передач

Мотоцикл Dakar 250 оснащен шестиступенчатой коробкой передач, с переключением первой передач вниз, а пяти следующих вверх.

Движение следует начинать после прогрева двигателя и поднимания бокового упора.

1. Закройте дроссельную заслонку и выжмите рычаг переднего тормоза.
2. Полностью выжмите рычаг сцепления.
3. Нажмите на педаль переключения передач из положения нейтральной передачи для включения первой передачи.
4. Отпустите рычаг переднего тормоза. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Недостаточные обороты двигателя при отпуске рычага сцепления приведут к самопроизвольной остановке двигателя.  
При слишком высоких оборотах или чрезмерно быстром отпуске рычага сцепления мотоцикл может резко дернуться вперед.
5. Набрав скорость, закройте дроссельную заслонку, выжмите рычаг сцепления и переместите педаль переключения передач вверх.  
После отпуске сцепления, постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку.
6. Для переключения на последующие повышающие передачи повторите шаг 5.
7. Для переключения на пониженную передачу необходимо закрыть дроссельную заслонку, выжать рычаг сцепления и затем нажать на педаль переключения передач. После отпуске сцепления, постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку.  
Перед переключением передач обязательно закрывайте дроссельную заслонку и выжимайте рычаг сцепления.



р. 11

### **Примечание**

Неправильное переключение передач может привести к выходу из строя двигателя, трансмиссии или ходовой части.

С опытом приходит знание того, когда следует переключать передачи. До того как обороты двигателя превысят допустимое значение, переключайтесь на повышенную передачу, либо уменьшайте степень открывания дроссельной заслонки.

Переключайтесь на пониженную передачу до того, как обороты двигателя упадут ниже допустимого предела (двигатель начнет «дергаться»).

### **Примечание**

Переключения на пониженные передачи способствует снижению скорости мотоцикла, особенно при движении вниз по склону.

Во избежание выхода двигателя из строя не используйте торможение двигателем при его работе на повышенных оборотах.

### **Примечание**

Не двигайтесь «накатом» при выключенном двигателе и не буксируйте мотоцикл.

## **7.4 Торможение**

Для снижения скорости или остановки мотоцикла плавно нажимайте на рычаг и педаль тормоза, одновременно последовательно переходя на пониженные передачи для торможения двигателем. В зависимости от скорости замедления постепенно наращивайте усилие на рычаге и педали тормозов. Чтобы избежать остановки двигателя, выжмите рычаг сцепления перед полной остановкой мотоцикла. Для удержания мотоцикла сначала опустите левую ногу, а после отпускания педали тормоза, правую ногу.

Для достижения наибольшей эффективности торможения закройте дроссельную заслонку и с силой, плавно, нажмите на рычаги переднего и заднего тормоза.

### **▲ Предупреждение**

Приложение избыточного усилия к педали или рычагу тормозов способно вызвать блокировку и занос колес, что может привести к потере управления. Если это произошло, слегка отпустите органы управления тормозами, выполните корректирующие действия рулем до полного восстановления контроля, после чего возобновите торможение.

По возможности снижайте скорость и завершайте торможение до входа в поворот. При прохождении поворотов избегайте резких торможений и резкого изменения частоты вращения коленчатого вала двигателя. Подобные действия могут привести к заносу колес. Занос любого из колес может привести к потере управления.

При вождении в дождь или по скользкой трассе манёвренность и тормозные свойства существенно ухудшаются. В этих условиях движения все ваши действия должны быть плавными. Резкий разгон, торможение или крутой поворот могут привести к потере управления. Для вашей безопасности проявляйте максимум внимания при торможениях, разгоне и прохождении поворотов.

При движении по длинному или крутому спуску применяйте торможение двигателем с периодическим торможением обоими колесами.

Для предотвращения самопроизвольной остановки двигателя необходимо перед полной остановкой машины выжимать рычаг сцепления. Для удержания мотоцикла сначала опустите левую ногу, а после отпускания педали тормоза, правую ногу.



## 7.5 Стоянка

Для удержания мотоцикла опустите боковой упор. Поверните топливный кран в положение OFF (ВЫКЛ), если Вы не предполагаете продолжить движение. Всегда устанавливайте мотоцикл на стоянку на горизонтальной поверхности.

## 7.6 Осмотр перед поездкой

После возвращения домой произведите тщательную очистку мотоцикла от грязи, земли, веток кустарника, камней и иных объектов, которые могли попасть на мотоцикл во время поездки.

После очистки внимательно осмотрите мотоцикл на предмет наличия протечек или повреждений.

Для предотвращения коррозии смажьте приводную цепь.

## 7.7 Обкатка

Правильная обкатка мотоцикла Dakar 250 это залог его продолжительной и безотказной работы в будущем, поэтому следует уделять особое внимание правильной эксплуатации мотоцикла в первые 1000 км пробега при обкатке.

Во время периода обкатки избегайте работу двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой и резких разгонов.

## 8 Обслуживание мотоцикла

Соблюдение правил проведения технического обслуживания мотоцикла Dakar 250 является важным условием обеспечения безопасности. Кроме того, это позволяет увеличить срок службы мотоцикла, добиться максимальных рабочих характеристик, избежать поломок и получить максимальное удовольствие от вождения.

Данный раздел содержит информацию касательно регламента технического обслуживания мотоцикла Dakar 250, а также подробные инструкции по выполнению операций по техническому обслуживанию. Данная информация призвана облегчить Вам задачу поддержания мотоцикла в исправном состоянии. Кроме того, в данном разделе Вы найдете важную информацию о мерах предосторожности, данные по горюче-смазочным материалам, а также рекомендации по уходу.

### 8.1 Важность технического обслуживания

Для безопасной, экономичной и беспроblemной эксплуатации мотоцикла очень важно правильно осуществлять техническое обслуживание. Проведение тщательного осмотра перед поездкой и поддержание мотоцикла в исправном состоянии особо важны, поскольку мотоцикл предназначен для движения по пересеченной местности.

Чтобы помочь Вам осуществлять грамотное техническое обслуживание мотоцикла Dakar 250, данный раздел Руководства содержит Регламент технического обслуживания. Сервисные интервалы определены, исходя из средних условий эксплуатации.

Если мотоцикл Dakar 250 эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности, сервисные интервалы необходимо сократить.

Регулярное обслуживание воздушного фильтра имеет особое значение для обеспечения длительного срока службы двигателя.

Если мотоцикл Dakar 250 опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к официальному дилеру для проведения тщательной проверки всех систем и механизмов, даже если Вы сами способны выполнить некоторый ремонт.

Помните, что обязанность выполнения в полном объеме всех видов технического обслуживания лежит на вашей ответственности. Обязательно выполняйте осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и следуйте предписаниям регламента технического обслуживания, который приведен в данном разделе.

### **Предостережение**

Ненадлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, в которой Вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, имеющимся в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.

## **8.2 Меры безопасности при проведении технического обслуживания**

В данный раздел включено описание выполнения некоторых важных операций технического обслуживания. Ниже приводятся некоторые наиболее важные предупреждения, относящиеся к безопасности.

### **Предостережение**

Невыполнение указаний по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.

Всегда следуйте указаниям и предостережениям, содержащимся в данном Руководстве.

### 8.2.1 Информация, относящаяся к безопасности

- Перед началом любых работ по обслуживанию или ремонту убедитесь, что двигатель остановлен.  
Оксись углерода, которая содержится в отработавших газах, обладает высокой токсичностью. Если Вам требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.  
Возможно получение ожогов от контакта с горячими частями двигателя. Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.  
Возможно получение травм, вызванных контактом с движущимися частями. Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.
- Прочтите указания по выполнению работ перед тем как приступить к ним и убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и Вы владеете соответствующими навыками.
- Чтобы исключить риск падения мотоцикла, устанавливайте его на твёрдой ровной поверхности, используя боковой упор или опору, предназначенную для проведения технического обслуживания.
- Будьте внимательны при работе с топливом, чтобы исключить риск возникновения возгорания или взрыва. Для очистки частей мотоцикла не применяйте бензин. Используйте только негорючий растворитель. Не приближайтесь с сигаретами и открытым пламенем к аккумуляторной батарее и элементам топливной системы.

### 8.3 Техническое обслуживание

Осмотр перед поездкой и регулярное обслуживание мотоцикла в полном соответствии с регламентом технического обслуживания необходимы для обеспечения его безопасной и безотказной эксплуатации.

Некоторые виды технического обслуживания могут выполняться людьми, обладающими базовыми техническими навыками и располагающими необходимым инструментом. В данном Руководстве приводится перечень работ по этим видам технического обслуживания.

Для проведения других видов технического обслуживания требуется более высокая квалификация и специальные инструменты и оборудование. Выполнение этих операций только у официального дилера.

Поскольку данный мотоцикл Dakar 250 оснащен одометром, сервисные интервалы в регламенте приведены в месяцах и километрах пробега.

Если Вы не уверены, что сможете надлежащим образом выполнить эти виды технического обслуживания, доверьте эту задачу официальному дилеру, который обладает всем необходимым для его качественного обслуживания и ремонта. Если Вы выполняете техническое обслуживание самостоятельно, используйте только качественные и надежные оригинальные запасные части и расходные материалы.

Перед каждым плановым техническим обслуживанием проводите контрольный осмотр мотоцикла.

### 8.3.1 Регламент технического обслуживания при повседневной эксплуатации

Выполнение любых видов технического обслуживания требует наличия определенных навыков. Для выполнения некоторых видов технического обслуживания (особенно тех, которые отмечены значком \*) может потребоваться дополнительная информация и специальные инструменты. В этом случае обратитесь к официальному дилеру.

- \* Операция должна выполняться только официальным дилером.  
Виды работ по техническому обслуживанию: П — проверка и, при необходимости, очистка, регулировка или замена; О — очистка;  
З — замена; Р — регулировка; С — смазка

Наименование системы / Периодичность		В зависимости от того, что наступит раньше		Первичное обслуживание	Периодичность технического обслуживания				Обратитесь к стр.:	
			Км		500	3000	6000	9000		12000
		Примечание	Месяцы		1	6	12	18		24
	Топливопровод			П	П	П	П	П	39	
	Топливный фильтр тонкой очистки			З		З		З	-	
*	Топливный фильтр грубой очистки				П	О	П	О	39	
	Функционирование дроссельной заслонки			П		П		П	-	
	Воздушный фильтр	Примечание (1)		О	О	О	О	О	44	
	Вентиляция картера			П	П	П	П	П	46	
	Свеча зажигания			П	П	П	П	П	50	
*	Зазоры в клапанном механизме			П	П	П	П	П	-	
	Моторное масло			З	З	З	З	З	40	

Наименование системы / Периодичность		В зависимости от того, что наступит раньше		Первичное обслуживание	Периодичность технического обслуживания				Обратитесь к стр.:	
			Км		500	3000	6000	9000		12000
		Примечание	Месяцы		1	6	12	18		24
	Масляный фильтр двигателя			3/0	3/0	3/0	3/0	3/0	41	
	Частота вращения вала двигателя на холостом ходу			п	п	п	п	п	-	
	Охлаждающая жидкость	Примечание (2)		п	п	п	п	3	43	
*	Система охлаждения			п	п	п	п	п	-	
	Приводная цепь	Примечание (1)		п, с	п, с: каждые 500 км или 3 месяца				60–61	
	Направляющая приводной цепи			п	п	п	п	п	67	
	Тормозная жидкость	Примечание (2)		п	п	п	п	п	54	
	Износ тормозных колодок			п	п	п	п	п	56	
	Тормозная система			п	п	п	п	п	-	
	Регулировка направления фары			п		п		п	68	
	Система сцепления			п	п	п	п	п	-	
	Боковой упор			п		п		п	60	
*	Подвеска			п		п		п	-	
*	Гайки, болты, фиксаторы			п		п		п	53–56	
	Колеса и шины			п	п	п	п	п	56–58	
*	Подшипники передней вилки			п		п		п	69	

## ✍ **Примечания**

1. Выполняйте работы чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях высокой влажности или сильной запыленности.
2. Замена через каждые два года. Замена должна производиться квалифицированным механиком.

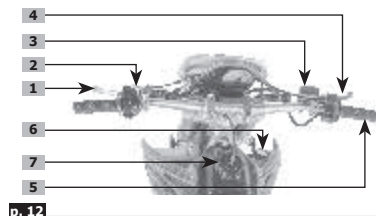
## **8.4 Расположение частей и механизмов**

### **Вид сверху р.12**

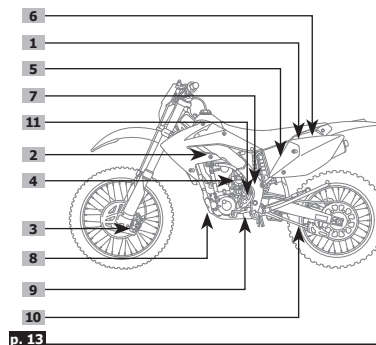
- 1** рычаг сцепления
- 2** рычаг «холодного» пуска
- 3** бачок тормозной жидкости переднего тормоза
- 4** рычаг переднего тормоза
- 5** рукоятка акселератора
- 6** пробка радиатора
- 7** крышка заправочной горловины топливного бака

### **Вид слева р.13**

- 1** предохранитель
- 2** свеча зажигания
- 3** суппорт переднего тормоза
- 4** винт регулировки холостого хода
- 5** фильтр воздушный
- 6** аккумуляторная батарея
- 7** регулятор пружины задней подвески
- 8** масляный фильтр двигателя
- 9** болт слива масла
- 10** приводная цепь
- 11** патрубков вентиляции картера



**р.12**

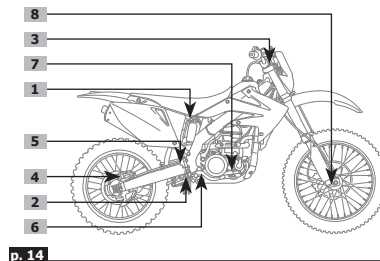


**р.13**



**Вид справа** **р. 14**

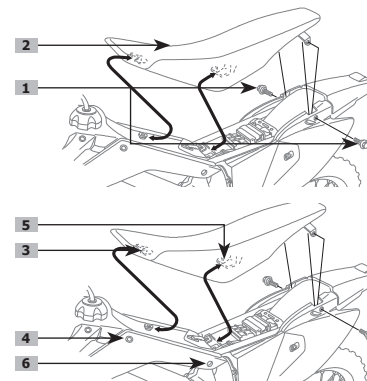
- 1** регулятор степени демпфирования задней подвески
- 2** регулятор степени отбоя задней подвески
- 3** регулятор силы демпфирования хода сжатия передней подвески
- 4** суппорт заднего тормоза
- 5** бачок тормозной жидкости заднего тормоза
- 6** педаль заднего тормоза
- 7** коробка передач/окно проверки уровня масла
- 8** регулятор силы отбоя передней подвески

**р. 14****8.5 Демонтаж седла****Демонтаж** **р. 15**

1. Открутите контрагайки **3**.
2. Выкрутите крепежный болт седла **1**.
3. Снимите седло **2**, сдвинув его назад.

**Установка**

1. Установите седло на место, совместив передний выступ **3** с кронштейном седла **4**, а задний выступ **5** с ушком **6** на раме.
2. Установите крепежные болты седла и затяните их рекомендованным моментом: 26 Нм
3. Установите контрагайки **3**.

**р. 15**

## 8.6 Демонтаж топливного бака

### Демонтаж р. 16

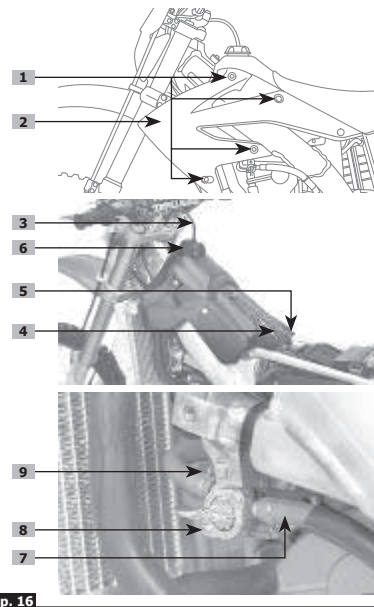
1. Поверните топливный кран в положение OFF (Закрыто).
2. Снимите седло.
3. Снимите болты **1** обтекателя **2**.
4. Извлеките вентиляционную трубку **3** из осевой гайки руля.
5. Отсоедините и снимите ремень топливного бака **4**.
6. Отсоедините уплотнение кожуха воздушного фильтра **5**.
7. Снимите болт топливного бака **6**.
8. Отсоедините топливопровод **7** от топливного крана **8**.
9. Снимите топливный кран, сняв болт **9**.
10. Снимите топливный бак.



### **Предостережение**

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, Вы можете получить серьёзные ожоги и травмы.

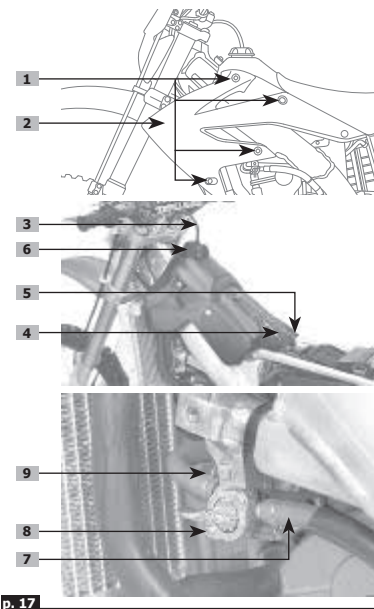
- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Все работы с бензином следует проводить на открытом воздухе.
- Немедленно вытирайте пролитое топливо.



**р. 16**

**Установка п. 17**

1. Установите топливный бак на раму.
2. Установите на место топливный кран 8 и болт топливного крана 9.
3. Подсоедините топливопровод 7 к топливному крану 8.
4. Установите на место и затяните болт 6 топливного бака.
5. Подсоедините уплотнение кожуха фильтра воздушного 5.
6. Установите на место ремень топливного бака 4.
7. Установите вентиляционную трубку 3 в осевую гайку руля.
8. Установите на место обтекатели 2 и болты обтекателя 1. Затяните болты обтекателя рекомендованным моментом затяжки: 5 Нм
9. Установите на место болты 1 обтекателя 2.
10. Установите на место седло.



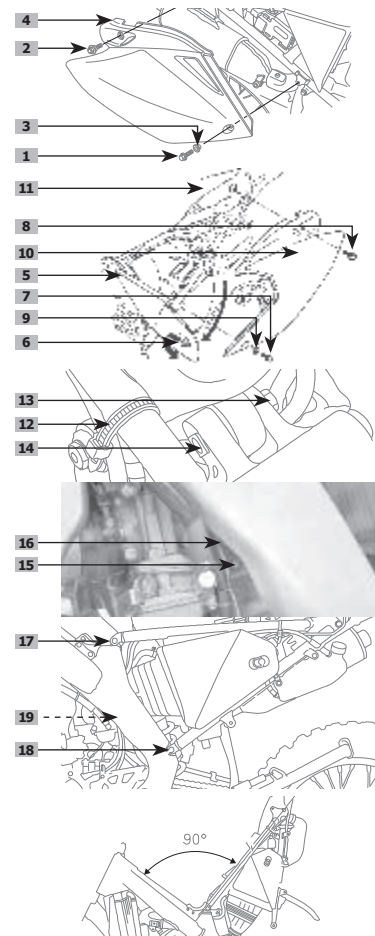
п. 17

## 8.7 Демонтаж подрамника

Для проведения обслуживания рекомендуется снятие задней подвески подрамника.

### Верхнее положение **р. 18**

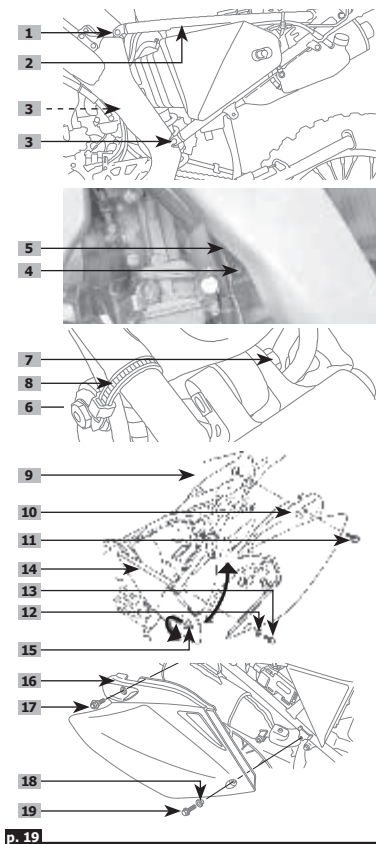
1. Снимите болт правого кожуха **1**, втулку **3**, крепежный болт седла **2** и правый кожух **4**. Откройте крышку кожуха воздушный фильтр **5**, повернув фиксатор быстрого крепления **6** против часовой стрелки и сняв болт левого кожуха **7**, втулку **9**, крепежный болт седла **8** и левый кожух **10**.
2. Снимите седло **11**.
3. Снимите глушитель.
4. Снимите верхнюю крепежную гайку **13** задней подвески и болт **14**.
5. Ослабьте винт **15** на хомуте **16** патрубка воздушного фильтра.
6. Ослабьте верхний крепежный болт подрамника **17** и снимите нижние крепежные болты подрамника **18**.
7. Поднимите подрамник **19** как показано на рисунке. Затяните верхний крепежный болт подрамника рекомендованным моментом: 30 Нм



р. 18

**Установка** **р. 19**

1. Ослабьте верхний крепежный болт подрамника **1**.
2. Предварительно установите нижнюю часть подрамника **2** на основную раму, одновременно подсоединяя патрубок воздушного фильтра к карбюратору. Затем совместите подрамник с задним колесом и затяните нижние крепежные болты **3** и верхний крепежный болт подрамника рекомендованным моментом: верхний болт: 30 Нм нижние болты: 49 Нм
3. Затяните винт **4** на хомуте **5** патрубка воздушного фильтра.
4. Установите на место верхний крепежный болт **6** задней подвески, гайку **7**. Затяните верхнюю крепежную гайку задней подвески рекомендованным моментом: 44 Нм
5. Установите на место глушитель.
6. Установите на место седло **9**.
7. Установите на место левый кожух **10**, крепежный болт седла **11**, втулку **12** и болт левого кожуха **13**. Закройте крышку кожуха воздушного фильтра **14** и поверните фиксатор быстрого крепления **15** по часовой стрелке.
8. Установите на место правый кожух **16**, крепежный болт седла **17**, втулку **18** и болт правого кожуха **19**.
9. Затяните крепежные болты седла рекомендованным моментом: 26 Н.

**р. 19**

## 8.8 Топливная система

### 8.8.1 Применяемое топливо

Тип	Неэтилированный бензин
Октановое число по исследовательскому методу	95 и выше

Рекомендуется применять неэтилированный бензин.

Конструкция двигателя предусматривает использование топлива с октановым числом 91 по моторному методу или с октановым числом по исследовательскому методу, равному 95 и выше. Октановое число топлива по моторному методу обычно отображается на топливных колонках заправочных станций.

Использование низкооктанового топлива может вызвать «прострелы» или появление детонационных стуков, что может привести к выходу двигателя из строя. (Незначительные детонационные стуки, проявляющиеся при высоких нагрузках двигателя, не является поводом для беспокойства.)

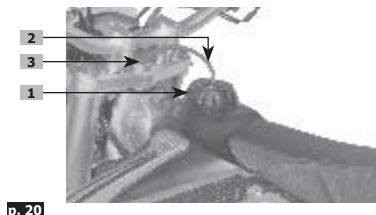
Если при работе двигателя на постоянных оборотах с нормальной нагрузкой слышны металлические детонационные стуки, поменяйте марку используемого бензина. Если и после этого детонационные стуки не прекратились, обратитесь к официальному дилеру.

Запрещается использовать недоброкачественный или загрязненный бензин. Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

### 8.8.2 Процедура заправки **р. 20**

Заправочная емкость топливного бака: 8,0 л

1. Чтобы открыть крышку **1** топливозаливной горловины, необходимо извлечь вентиляционную трубку **2** из осевой гайки руля **3**. Для снятия пробки топливного бака поверните её против часовой стрелки.



**р. 20**


2. Долейте топливо до нижней кромки заливной горловины. Не переполняйте топливный бак. В заливной горловине топливо должно отсутствовать.
3. Закройте крышку топливозаливной горловины и вставьте вентиляционную трубку в осевую гайку руля.

### **Предостережение**

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, Вы можете получить серьёзные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Все работы с бензином следует проводить на открытом воздухе.
- Немедленно вытирайте пролитое топливо.



### **8.8.3 Топливопровод п. 21**

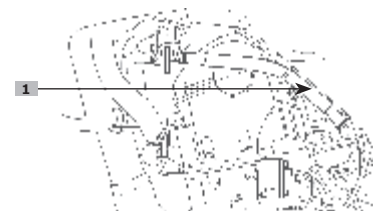
1. Убедитесь в отсутствии утечки.
2. Проверьте топливopровод  на предмет износа, повреждения и протечек. При необходимости замените топливopровод.
3. Проверьте взаимное расположение рамы и топливного бака. При необходимости отрегулируйте.

### **8.8.4 Топливный фильтр грубой очистки п. 22**

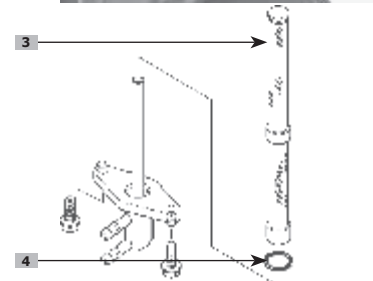
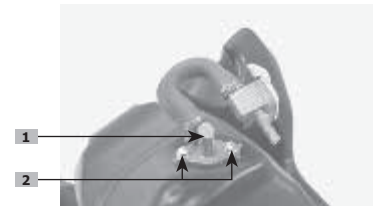
Топливный фильтр находится на нижней левой части топливного бака. Скапливающаяся в фильтре грязь ограничивает подачу топлива в карбюратор.

**Для проведения технического обслуживания топливного фильтра грубой очистки:**

1. Слейте топливо из топливного бака в предназначенную для этого емкость.
2. Снимите топливный бак.
3. Снимите соединение топливopровода  с топливного бака, сняв болты .



п. 21



п. 22

4. Промойте топливный фильтр **3** в растворителе с высокой точкой воспламенения.
5. Убедитесь в исправности уплотнительного кольца **4** и установите его назад на соединение топливопровода. Установите топливный фильтр в топливный бак, затянув болты рекомендованным моментом: 10 Нм  
Подсоедините топливный кран и топливопровод. Залейте топливо. Затем поверните установите топливный кран в положение ON или RES и проверьте на протечки топлива.

## 8.9 Моторное масло

Используя моторное масло с рекомендованными характеристиками, а также регулярно проводя проверку уровня, долив и замену масла, Вы сможете добиться максимального срока службы двигателя. Даже самое качественное масло имеет ограниченный срок службы. Эксплуатация двигателя на старом или грязном моторном масле приведет к выходу его из строя. Эксплуатация двигателя при недостаточном уровне масла приведет к выходу из строя двигателя.

### 8.9.1 Рекомендации по выбору масла

Классификация по методике API	SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие
Вязкость	10W-50 Motul, 15W50 Motul
Стандартное рекомендованное масло JASO T 903	MA, MB

- Не используйте масло с добавлением присадок. Используйте рекомендованное масло.
- Не используйте масла, несущие на ёмкости круглую этикетку API «энергосберегающее». Это может отрицательно сказаться на работе системы смазки **р. 23**.



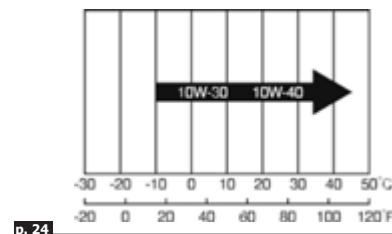


- Моторное масло в значительной степени влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и является основным фактором, определяющим его ресурс. Используйте масла с иной вязкостью, если температура в вашем регионе соответствует указанной на схеме [р. 24](#).

### Стандарт JASO T 903 [р. 25](#)

JASO T 903 это стандарт для моторного масла для четырехтактных мотоциклетных двигателей. По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB. Масло, соответствующее данному классу, имеет маркировку на емкостях. Например, на этикетке ниже показана маркировка по классификации MA.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПРОДУКТА ГАРАНТИРУЕТ СООТВЕТСТВИЕ  
КАЧЕСТВА МАСЛА КЛАССУ MA СТАНДАРТА JASO T 903



[р. 24](#)

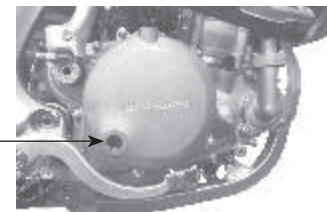


PRODUCT MEETING JASO T 903  
COMPANY GUARANTEES THIS MA PERFORMANCE

[р. 25](#)

### 8.9.2 Проверка уровня и долива масла [р. 26](#)

1. Дайте двигателю поработать три минуты на холостых оборотах, затем остановите его.
2. После остановки двигателя выждите три минуты, чтобы масло могло стечь.
3. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной поверхности.
4. Уровень масла должен находиться между метками верхнего и нижнего уровня в смотровом окне [1](#).
  - Если уровень масла достигает или находится рядом с меткой максимального уровня, долива масла не требуется.
  - Если уровень масла находится на метке минимального уровня или ниже ее, необходимо долить рекомендованное масло до метки максимального уровня.
5. Проверьте, нет ли подтеканий масла.



[р. 26](#)

### 8.9.3 Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

Замена масла и масляного фильтра является ответственной процедурой и должна проводиться официальным дилером.

### ✍ **Примечание**

Неправильная установка масляного фильтра может привести к выходу двигателя из строя.

#### **Замена масла и фильтра** р. 27

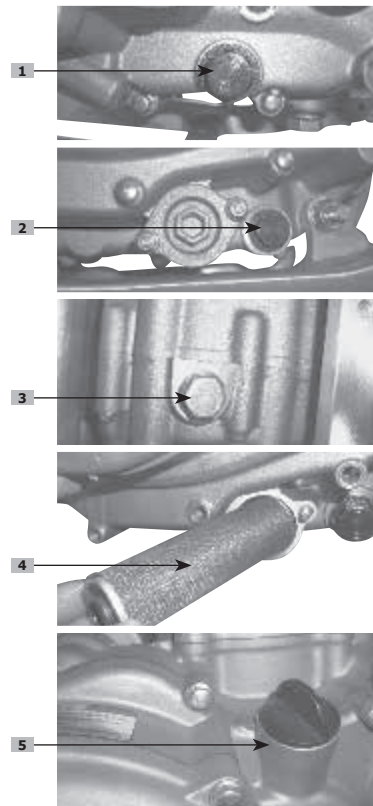
1. Запустите двигатель и дайте поработать 3 минуты, остановите двигатель и подождите 3 минуты.
2. Установите мотоцикл на ровную горизонтальную поверхность.
3. Положите емкость под двигатель для сбора масла.
4. Выкрутите болты справа **2** и слева **1** для слива масла, сливной болт **3** снизу с алюминиевой шайбой, как указано на рисунках.
5. Слейте моторное масло полностью.
6. Переключите переключатель остановки двигателя в положение «OFF».
7. Прокрутите рычагом кикстартера двигатель несколько раз. Этот метод позволяет слить моторное масло полностью.
8. Выкрутите болты крепления крышки маслянного фильтра и снимите уплотнительное кольцо.
9. Извлеките маслянный фильтр **4**.
10. Установите сливные болты, затяните болты моментом затяжки 20 Н\*м.
11. Замените или промойте маслянный фильтр в бензине, высушите и установите фильтр в посадочное место с правильным направлением как указано на фото.

### ✍ **Примечание**

Если установить маслянный фильтр в противоположном направлении, то это приведет к серьезным повреждениям двигателя.

Смажьте маслом уплотнительное кольцо и установите его на крышку. Установите крышку маслянного фильтра и затяните двумя болтами.

Залейте рекомендованное масло через заправочную горловину **5** в двигатель до верхней линии в смотровом окне.



**р. 27**

Проверьте уровень масла, как указано на рисунке. Проверьте, нет ли утечек масла.

## **8.10 Охлаждающая жидкость**

Система жидкостного охлаждения мотоцикла Dakar 250 предназначена для отвода тепла от двигателя с помощью рубашки охлаждения, встроенной в цилиндр и головку цилиндра.

Грамотное техническое обслуживание будет способствовать безотказной работе двигателя и позволит предотвратить замерзание, перегрев и коррозию двигателя.

### **8.10.1 Рекомендации относительно охлаждающей жидкости**

Используйте высококачественный этиленгликолевый антифриз с содержанием ингибиторов коррозии, и специально предназначенную для использования в алюминиевых двигателях. Необходимая информация об охлаждающей жидкости указана на упаковке.



#### **Примечание**

Применение охлаждающей жидкости с силикатными ингибиторами коррозии может стать причиной преждевременного износа насоса системы охлаждения или засорения каналов радиатора. Использование не дистиллированной воды в системе охлаждения может привести к выходу двигателя из строя.

Система охлаждения мотоцикла заполнена на сборочном предприятии 50-процентным раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии.

При концентрации антифриза менее 40 % невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии.

Не рекомендуется увеличивать концентрацию антифриза, поскольку это приведет к снижению эффективности системы охлаждения. Охлаждающая жидкость с высокой концентрацией антифриза (до 60 %) должна применяться исключительно в условиях минусовых температур. Регулярно проверяйте систему охлаждения, если мотоцикл эксплуатируется в зимнее время в условиях минусовых температур.

### 8.11 Фильтр воздушный

Правильное и своевременное техническое обслуживание фильтрующего элемента очень важно для транспортных средств. Загрязненный, промокший, изношенный или дефектный фильтрующий элемент позволит грязи, пыли и иным веществам беспрепятственно проникать в двигатель.

Фильтрующий элемент воздушного фильтра подлежит более частой замене при эксплуатации мотоцикла во влажных или пыльных условиях.

К воздушному фильтру мотоцикла Dakar 250 предъявляются особые требования. Для замены используйте только оригинальный фильтрующий элемент, предназначенный именно для данного мотоцикла.

Правильное ведение технического обслуживания воздушного фильтра позволит обеспечить продолжительную и безотказную службу двигателя, а также избежать дорогостоящего ремонта, потери мощности, чрезмерного расхода топлива и прочих поломок.



#### **Примечание**

Неправильное техническое обслуживание фильтрующего

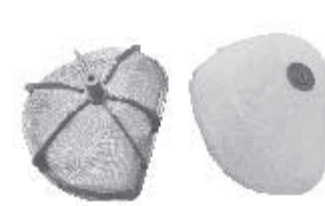
элемента или его отсутствие приведут к ухудшению технических характеристик и преждевременному износу двигателя.

### 8.11.1 Обслуживание воздушного фильтра р. 28

1. Снимите крепежный болт воздушного фильтра **3** и узел воздушного фильтра **4** в сборе.
2. Извлеките фильтрующий элемент **5** из воздушного фильтра **6**.
3. Промойте фильтрующий элемент в чистом негорючем растворителе. Затем промойте в теплом мыльном растворе, прополощите и тщательно просушите.
4. Тщательно протрите внутреннюю поверхность корпуса воздушного фильтра.
5. После промывки тщательно просушите фильтрующий элемент. После просушки элемента необходимо пропитать его чистым маслом для поролоновых фильтров.

Для пропитки элемента необходимо нанести масло для поролоновых фильтров на всю его внутреннюю и внешнюю поверхность, втирая масло руками. Удалите излишки масла выжиманием.

6. Нанесите тонкий слой белой литиевой смазки или эквивалентного средства на уплотнительную поверхность.
7. Произведите сборку фильтрующего элемента и держателя. Установите фиксатор **7** держателя в отверстие **8** фиксатора воздушного фильтра **9**.
8. Установите воздушный фильтр в сборе в кожух.
9. Аккуратно установите уплотняющий фланец на элемент так, чтобы исключить проникновение грязи. Установите на место и надежно затяните крепежный болт воздушного фильтра **3**.



р. 28

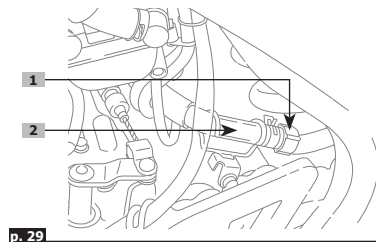
## ✍ **Примечание**

Неправильная установка узла воздушного фильтра может привести к проникновению пыли и грязи в двигатель и последующему повышенному износу поршневых колец и цилиндра.

### **8.12 Вентиляционная трубка картера** р. 29

Производите обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в дождь, сырую, пыльную погоду или при высокой нагрузке. Обслуживание вентиляционной трубки картера необходимо проводить и в том случае, если в прозрачном контрольном окошке видны отложения.

1. Снимите пробку **1** трубки **2** вентиляции картера и удалите отложения, слив их в подходящую емкость.
2. Установите на место пробку трубки вентиляции картера.



**р. 29**

### **8.13 Дроссельная заслонка**

#### **8.13.1 Свободный ход рукоятки акселератора** р. 30

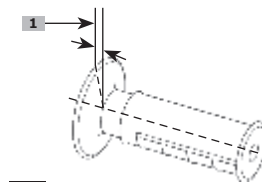
##### **Проверка**

Проверка свободного хода **1**. Свободный ход должен составлять: 3–5 мм. При необходимости отрегулируйте до штатного значения.

##### **Регулировка троса** р. 31

Основные регулировки, следует производить с помощью нижнего регулятора. Также этот регулятор используется в случае, если не удастся добиться нужного значения свободного хода с помощью верхнего регулятора.

1. Снимите топливный бак.
2. Ослабьте нижнюю контргайку **1**.
3. Для уменьшения свободного хода поворачивайте нижний регулятор **2** в направлении **-**, для увеличения свободного хода поворачивайте нижний регулятор в направлении **+**.



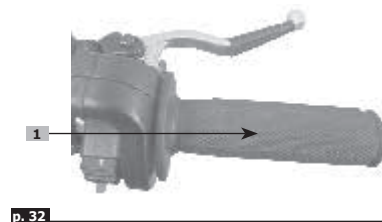
**р. 30**

**р. 31**

4. Затяните контргайку рекомендованным моментом: 4 Нм
5. После завершения регулировки свободного хода рукоятки акселератора проверьте корректность его работы во всех положениях руля.
6. Установите на место топливный бак.  
Если и в этом случае не удастся добиться нужного значения свободного хода, необходимо обратиться к официальному дилеру.

### 8.13.2 Осмотр дроссельной заслонки p. 32

1. Проверьте правильность установки всех компонентов дроссельной заслонки и надежность затяжки всех болтов.
2. Проверьте корректность работы рукоятки 1 акселератора во всех положениях руля. Для устранения обнаруженных неисправностей обратитесь к официальному дилеру.
3. Проверьте состояние тросов, идущих от ручки управления дроссельной заслонкой к карбюратору. Замените трос при наличии на нем задиrow и иных повреждений.
4. Проверьте трос на натяжение и вибрации во всех положениях руля.
5. Смазывайте трос так, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.



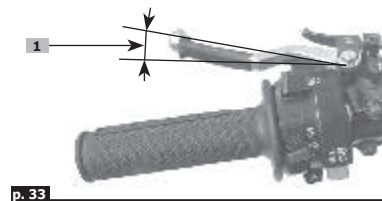
### 8.13.3 Свободный ход ручки сцепления p. 33

#### Проверка

Проверьте величину свободного хода 1. Свободный ход должен составлять: 10–20 мм

При необходимости отрегулируйте до штатного значения. Неправильно выставленная величина свободного хода может привести к преждевременному износу сцепления.

Если трос сцепления отсоединялся, после его присоединения необходимо отрегулировать свободный ход ручки 1 сцепления.



**Регулировка троса** **р. 34**

Незначительные регулировки производятся на регуляторе со стороны ручки сцепления.

Для уменьшения свободного хода поворачивайте регулятор троса **1** в направлении **-**, для увеличения свободного хода поворачивайте регулятор троса в направлении **+**.

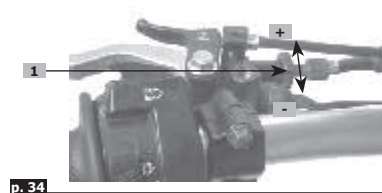
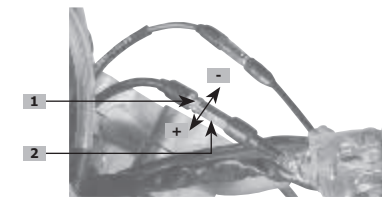
Если регулятор затянут до предела либо не удастся добиться правильной величины свободного хода с помощью верхнего регулятора троса, необходимо полностью вкрутить регулятор и затем отпустить его на один оборот, а для регулировки свободного хода воспользоваться интегральным регулятором.

**Интегрированный регулятор** **р. 35**

Интегрированный регулятор используется в случае, если возможности регулировки с помощью регулятора троса исчерпаны, либо если не удастся добиться необходимой величины свободного хода.

1. Поверните регулятор троса в направлении **+** до его ослабления, затем выкрутите его на пять оборотов.
2. Ослабьте контргайку **1**.
3. Поворачивайте регулятор **2**, чтобы добиться рекомендованной величины свободного хода.
4. Затяните контргайку. Проверьте величину свободного хода.
5. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет, и мотоцикл не двигается вперед. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл должен плавно тронуться с места и начать движение.

Если не удастся отрегулировать величину свободного хода, или сцепление работает неправильно, это может указывать на износ или повреждение троса, либо на износ дисков сцепления.

**р. 34****р. 35**



**Другие виды осмотра и смазка** p. 36

- Убедитесь в том, что узел ручки сцепления расположен правильно, а крепежные болты надлежащим образом затянуты.
- Осмотрите трос сцепления на предмет отсутствия повреждений и признаков износа. При необходимости замените.
- Смазывайте трос, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.

**Управление сцеплением**

1. Убедитесь в плавности работы рычага сцепления. При необходимости смажьте ось вращения рычага сцепления или его трос.
2. Проверьте трос сцепления на наличие износа, перегибов и повреждений.

**Регулировка сцепления**

Регулировка и замена сцепления должны производиться официальным дилером.

**8.14 Рычаг «холодного» пуска****8.14.1 Свободный ход рычага «холодного» пуска** p. 37

- 1 рычаг «холодного» пуска
- 2 свободный ход

**Проверка**

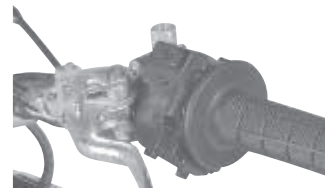
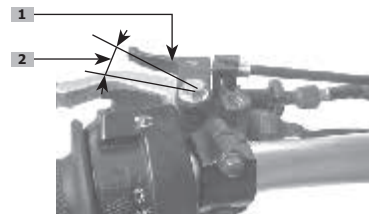
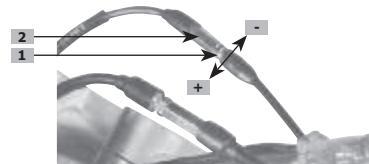
Проверьте величину свободного хода: 2–3 мм

При необходимости отрегулируйте до штатного значения.

**Регулировка** p. 38

Величина свободного хода может быть отрегулирована с помощью интегрированного регулятора троса.

Ослабьте контргайку 1 и поверните регулятор 2. Для уменьшения свободного хода поворачивайте регулятор в направлении -, для увеличения свободного хода поворачивайте регулятор в направлении +. После регулировки надежно затяните контргайку.

p. 36p. 37p. 38

## 8.15 Свеча зажигания

### 8.15.1 Рекомендованная свеча зажигания

Стандартная	Champion RG 6YC NGK CR8EB
Оptionная	NGK CR9EB, DENCO U2YESR-NB

Используйте только свечи зажигания рекомендованного типа с правильным калильным числом.



#### **Примечание**

Использование свечи зажигания с неверным калильным числом или неправильным зазором может привести к выходу двигателя из строя. Применение некоторых типов свечей зажигания нерезисторного типа может вызвать неисправность системы зажигания.

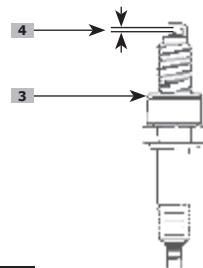
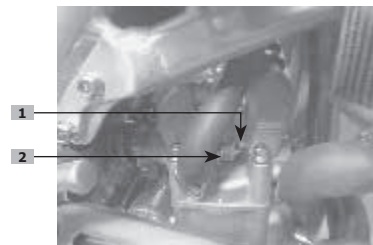
На данном мотоцикле могут применяться свечи с иридиевым покрытием центрального электрода и платиновым покрытием бокового электрода.

При обслуживании свечей зажигания соблюдайте следующие правила.

- Запрещается проводить чистку свечей. Если электроды покрыты отложениями или грязью, замените свечу.
- Для проверки зазора между электродами используйте только проволоочный щуп. Не используйте плоские щупы. Это может привести к повреждению иридиевого и платинового покрытия электродов.
- Запрещается регулировать зазор между электродами. Если зазор не соответствует требованиям, замените свечу.

### 8.15.2 Осмотр и замена свечи зажигания p. 39

1. Отсоедините катушку зажигания **1**.
2. Удалите загрязнения вокруг основания свечи зажигания.
3. Выкрутите свечу зажигания **2**.



p. 39

4. Осмотрите электроды на предмет износа и отложений, уплотнительную шайбу **3** на предмет повреждений и изоляцию на предмет трещин. При обнаружении неисправностей произведите замену.
5. Проверьте зазор **4** между электродами с помощью проволочного щупа. Если зазор не соответствует требованиям, замените свечу на новую. Рекомендованный зазор: 0,8–0,9 мм  
Если используется новая свеча, необходимо до проведения проверки совершить поездку. На появление цвета требуется время.

Если электрод выглядит обгоревшим, а цвет изолятора белый или светло-серый (обедненная смесь) либо электрод и изолятор черные или замасленные (обогащенная смесь), то это указывает на неисправность топливной системы.

Проверьте карбюратор, топливную систему и систему зажигания.

6. При установленной уплотнительной шайбы. Чтобы избежать перекоса, вручную заверните свечу на место.
7. Затяните свечу зажигания:
  - Если старая свеча в порядке: на  $\frac{1}{8}$  оборота после заворачивания рукой до упора.
  - При установке новой свечи ее затяжку следует проводить в два этапа, во избежание отворачивания:
- a) Во-первых, затяните свечу:  
NGK: на  $\frac{1}{2}$  оборота после заворачивания рукой до упора.  
DENSO: на 1 оборот после заворачивания рукой до упора.
- b) Далее ослабьте затяжку свечи.
- c) Затем снова доверните свечу: на  $\frac{1}{8}$  оборота после заворачивания рукой до упора.

#### **Примечание**

Неправильно затянутая свеча может повредить двигатель.

- Подсоедините катушку зажигания. Примите меры к незаземлению проводов и кабелей.

## 8.16 Выпускная труба/Глушитель

### 8.16.1 Проверка выпускной трубы/Глушителя

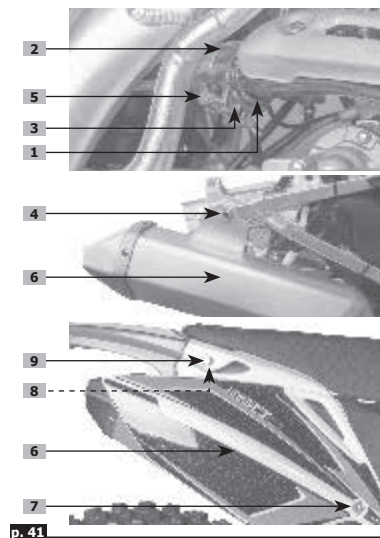
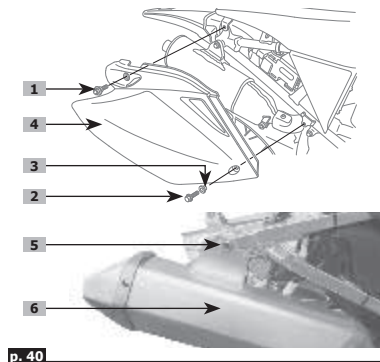
Проверьте надежность затяжки болтов. Убедитесь в отсутствии трещин и деформации выпускной трубы. Глушитель и выпускная труба, имеющие повреждения, могут ухудшить характеристики двигателя.

### 8.16.2 Демонтаж глушителя р. 40

- Снимите крепежный болт седла **1**, втулку **3** и болт **2** правого кожуха **4**.
- Ослабьте болт хомута глушителя.
- Снимите болт и шайбу глушителя **5**, и глушитель **6**.

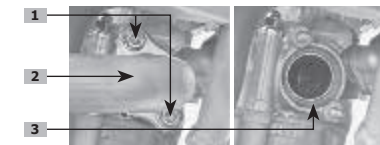
### 8.16.3 Установка глушителя р. 41

- Снимите прокладку.
- Установите новую прокладку **1** на выпускную трубу.
- Установите хомут глушителя **2**, соединив фиксатор **3**.
- Установите на место глушитель.
- Затяните болт глушителя **4** рекомендованным моментом: 26 Нм
- Затяните болт хомута глушителя **5** рекомендованным моментом: 21 Нм
- Установите на место правый кожух **6**, крепежный болт правого кожуха **7** и втулку **8**.
- Установите на место крепежный болт седла **9** и затяните его рекомендованным моментом: 26 Нм



**8.16.4 Демонтаж выпускной трубы** p. 42

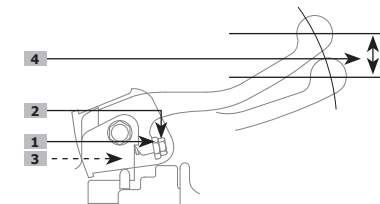
1. Снимите глушитель.
2. Снимите крепежные гайки 1 выпускной трубы, выпускную трубу 2 и старую прокладку выпускной трубы 3.

p. 42**8.16.5 Установка выпускной трубы** p. 41

1. Установите новую прокладку 3, выпускную трубу 2 и ее крепежные гайки 1. Затяните гайки рекомендованным моментом: 21 Нм
2. Установите на место глушитель.

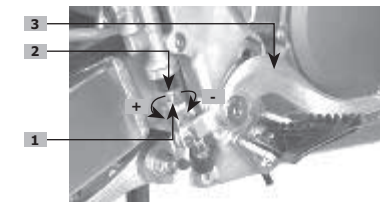
**8.16.6 Регулировка рычага переднего тормоза** p. 43

1. Ослабьте контргайку 1.
2. Для увеличения свободного хода рычага необходимо поворачивать регулятор 2 по часовой стрелке. Для уменьшения свободного хода рычага необходимо поворачивать регулятор 2 против часовой стрелки.
3. Удерживая регулятор, затяните контргайку рекомендованным моментом: 5,9 Нм
4. Выжмите рычаг тормоза, отпустите его, затем раскрутите колесо и убедитесь в его свободном вращении. Повторите эту операцию несколько раз.
5. Проверьте величину свободного хода, плавно выжимая рычаг до начала срабатывания тормозных механизмов. Свободный ход 4 должен быть не более 20 мм.

p. 43**8.16.7 Высота педали заднего тормоза** p. 44

Высота педали заднего тормоза должна быть приблизительно на одном уровне с правой подножкой.

1. Ослабьте контргайку 1 и поверните регулировочный болт 2 в направлении +, чтобы увеличить высоту педали, и в направлении -, чтобы уменьшить высоту педали.
2. После достижения необходимой высоты необходимо затянуть контргайку рекомендованным моментом: 5,9 Нм

p. 44

## 8.16.8 Проверка уровня тормозной жидкости

### Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре р. 45

Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле.

Он должен быть выше нижней (LOWER) отметки **1**. Если уровень находится на нижней отметке LWR (LOWER) или ниже нее, проверьте состояние тормозных колодок.

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте тормозную систему на наличие протечек.

Если величина свободного хода превышает 20 мм, это может указывать на проникновение воздуха в тормозную систему. В этом случае тормозную систему необходимо прокачать. Для прокачки тормозной системы обратитесь к официальному дилеру.

### Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре р. 46

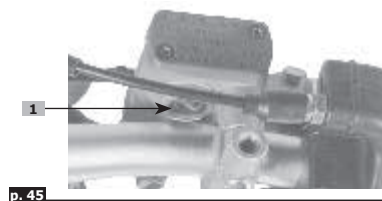
Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле.

Он должен быть выше нижней (LOWER) отметки **2**. Если уровень находится на нижней отметке LOWER или ниже неё, проверьте износ тормозных колодок. Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

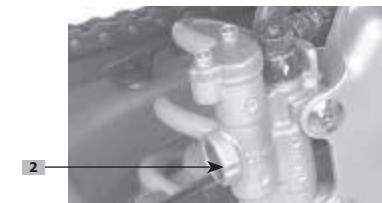
Если величина свободного хода превышает 20 мм, это может указывать на проникновение воздуха в тормозную систему. В этом случае тормозную систему необходимо прокачать. Для прокачки тормозной системы обратитесь к официальному дилеру.

### Долив тормозной жидкости р. 47

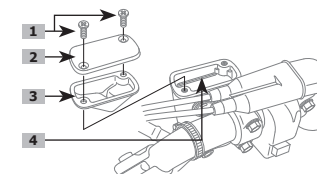
1. Снимите винты **1**, крышку бачка тормозной жидкости **2** и диафрагму **3**.
2. Залейте в бачок тормозную жидкость DOT 4 до метки максимального уровня **4**. Не допускайте перелива.



р. 45



р. 46



р. 47

3. Установите на место диафрагму и крышку бачка тормозной жидкости.
4. Затяните винты рекомендованным моментом: 1 Нм

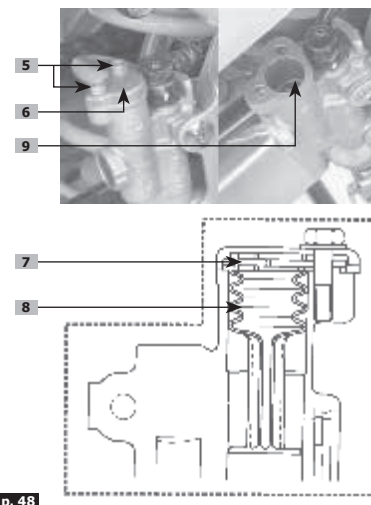
### ☑ **Примечание**

Пролитая тормозная жидкость способна повредить пластиковые и окрашенные поверхности. Также она повреждает резиновые компоненты. При открывании крышки бачка тормозной жидкости примите меры предосторожности: перед открыванием необходимо убедиться в том, что бачок находится в горизонтальном положении.

- Для замены используйте только свежую тормозную жидкость DOT 4, поставляемую в герметичных емкостях. Не смешивайте различные типы тормозных жидкостей, они могут быть не взаимозаменяемы.
- Для замены используйте тормозную жидкость DOT 4.

#### **8.16.9 Долив жидкости в задний тормозной контур** р. 48

- Убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости.
  - Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений.
1. Снимите болты **5**, крышку бачка тормозной жидкости **6**, планку-держатель **7** и диафрагму **8**. Проверьте правильность установки диафрагмы как показано на рисунке.
  2. Залейте в бачок тормозную жидкость DOT 4 до метки максимального уровня **9**. Не допускайте перелива.
  3. Установите на место диафрагму, планку-держатель и крышку бачка.
  4. Затяните болты рекомендованным моментом. 1 Нм



р. 48

**8.16.10 Износ тормозных колодок** р. 49

Скорость износа тормозных колодок зависит от стиля вождения и дорожных условий. (Обычно колодки изнашиваются быстрее на мокрых и грязных дорогах.) Проверяйте состояние тормозных колодок при каждом периодическом техническом обслуживании.

**Передние тормозные колодки**

Для определения износа необходимо осмотреть тормозные колодки **1** сквозь переднее колесо. Если толщина любой из колодок уменьшилась до 1 мм, обе колодки подлежат замене.

- 2** канавки индикатора износа
- 3** индикатор износа
- 4** суппорт переднего тормоза
- 5** тормозной диск

**Задние тормозные колодки**

Для определения износа необходимо осмотреть тормозные колодки **6** сквозь заднее колесо. Если толщина любой из колодок уменьшилась до 1 мм, обе колодки подлежат замене.

- 7** суппорт заднего тормоза

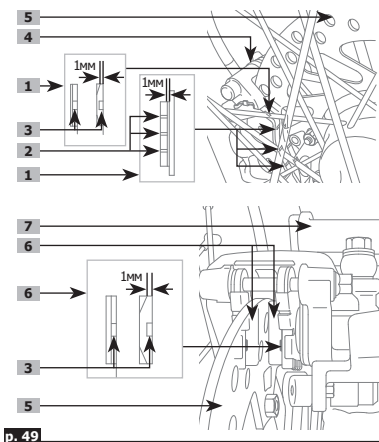
**8.16.11 Другие виды осмотра**

Проверьте надежность затяжки всех соединений и правильность расположения всех частей и узлов тормозной системы.

Убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости. Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений.

**8.17 Колёса**

Сохранение натяжения колесных спиц и геометрии колес крайне важно для эксплуатации. Во время первых нескольких поездок натяжение спиц ослабевает быстрее обычного вследствие приработки компонентов. Чрезмерно низкое натяжение спиц

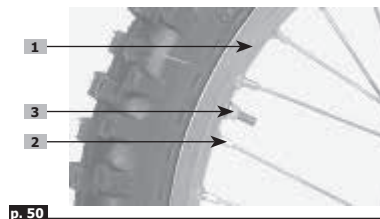




может вызвать неустойчивость мотоцикла на высоких скоростях и последующую потерю управления. Также важно следить за надежностью крепления замков колес, чтобы исключить проскальзывание шины на ободе.

#### 8.17.1 **Обода колес и спицы** р. 50

1. Проверьте состояние ободов колес **1** и спиц **2**.
2. Затяните ослабшие замки колес **3** рекомендованным моментом: 12 Нм
3. Проверьте затяжку спиц. Если имеется ослабление спицы, для затяжки обратитесь к официальному дилеру.
4. Проверьте биение обода. Если биение обода заметно, для исправления обратитесь к официальному дилеру.



#### 8.17.2 **Оси и подшипники колес**

1. Проверьте биение осей колес.
2. Проверьте состояние подшипников колес.

#### 8.18 **Шины и камеры**

Для того, чтобы безопасно ездить на мотоцикле Dakar 250, шины должны быть правильного типа и размера, находиться в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора и с рекомендованным давлением воздуха.

#### **Предостережение**

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением в шинах может стать причиной дорожнотранспортного происшествия, в котором Вы можете получить серьезные травмы или погибнуть, повредить мотоцикл.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к поддержанию давления в шинах и уходу за шинами.

### 8.18.1 Давление воздуха в шинах

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости, срока службы протектора и плавности хода. Недостаточное давление вызывает неравномерный износ шин, ухудшение управляемости и быстрый выход шины из строя. Недостаточное давление в шинах может также привести к повреждению колес при движении по местности со сложным рельефом. Чрезмерное давление в шинах приводит к ухудшению плавности хода, повышает вероятность повреждений, вызываемых дорожными неровностями, и является причиной неравномерного износа шин.

Убедитесь, что колпачки вентиляей надежно завернуты.

При необходимости установите новый колпачок.

Проверка давления воздуха выполняется на холодных шинах.

Значения давления воздуха, полученные на горячих шинах, даже после того как мотоцикл проехал всего несколько километров, будут выше штатных. Не следует при этом выпускать воздух из шин. В противном случае давление будет недостаточным.

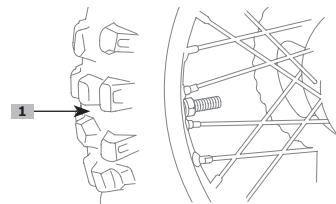
Рекомендованные значения давления в «холодных» шинах:

Передняя	100 кПа
Задняя	100 кПа


Если необходимо изменить давление воздуха в шинах для адаптации мотоцикла к определенным дорожным условиям, изменяйте его понемногу.

### 8.18.2 Проверка перед поездкой p. 51

- Внимательно осмотрите шины на предмет наличия выпуклостей или вздутий на протекторе или боковинах шины. Шина, на протекторе которой имеются выпуклости или вздутия, подлежит замене.



p. 51

- Осматривайте шины на предмет наличия порезов, вырывов или трещин на шине. Если в трещине или вырыве видна ткань корда, шину необходимо заменить.
- Проверьте проектор и боковины шины на предмет наличия внедрившихся гвоздей, камней и иных острых предметов. Обнаруженные предметы необходимо извлечь.
- Измерьте глубину протектора . Следует заменить шину до того, как глубина рисунка протектора в центре шины достигнет трех миллиметров либо при заметном снижении сцепных свойств шины.
- Проверьте положение клапанов шин. Наклоненный клапан шины свидетельствует о возможном проскальзывании камеры внутри шины либо шины на ободе.

#### 8.18.3 Замена камеры

Поврежденную или проколотую камеру следует заменить как можно скорее. Каждый раз при замене используйте камеру, эквивалентную оригинальной.

#### 8.18.4 Замена шин

Шины, установленные на мотоцикл Dakar 250, разработаны с учётом характеристик и особенностей мотоцикла именно этой модели и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта.



#### **Предостережение**

Установка не рекомендованных шин приведёт к ухудшению характеристик управляемости и устойчивости мотоцикла. А также может послужить причиной аварии, в которой Вы можете получить серьёзные травмы или погибнуть, повредить мотоцикл.

Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованных в данном Руководстве по эксплуатации.

**Dakar250E**

Передняя	80/100-21
Задняя	100/90-19

**Dakar250M**

Передняя	120/70-17
Задняя	150/70-17

- Каждый раз при замене используйте шину, эквивалентную оригинальной.
- При замене шины производится и проверка камеры. Старая камера может быть растянутой и при установке в новую шину может прорваться.

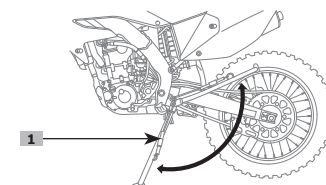
**8.19 Боковой упор** р. 52

1. Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины **1** бокового упора.
2. Проверьте, насколько свободно перемещается упор. Если боковой упор перемещается с трудом или скрипом, проведите чистку и смазку.

**8.20 Приводная цепь**

Цепь привода (соединения клепаного типа) соединяет ведущую и ведомые звездочки. Цепь данного мотоцикла снабжена резиновыми уплотнительными кольцами между пластинами звеньев, которые способствуют продлению срока службы цепи и служат для защиты цепи от влаги и грязи.

Срок службы приводной цепи зависит от её правильной смазки и регулировки. Неправильное обслуживание может привести к преждевременному износу или повреждению приводной цепи или звёздочек.

**р. 52**

Выполняйте эти работы чаще, если мотоцикл эксплуатируется в грязных, влажных, пыльных условиях.

Нет необходимости снимать приводную цепь для выполнения работ по ее техническому обслуживанию.

### 8.20.1 Проверка приводной цепи **п.53**

1. Остановите двигатель, поднимите заднее колесо при помощи опоры для мотоцикла или, если дополнительная опора для мотоцикла недоступна, установив опорный блок под двигателем. Включите нейтральную передачу.
2. Проверьте прогиб **1** нижней петли приводной цепи в средней части между звёздочками **2** и **3**. Приводная цепь считается правильно отрегулированной, если при вертикальном приложении усилия руки прогиб составляет: 25–35 мм

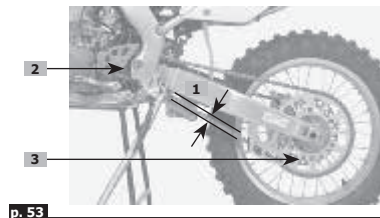
#### ☑ **Примечание**

Превышение максимально допустимого прогиба цепи может привести к повреждению мотоцикла.

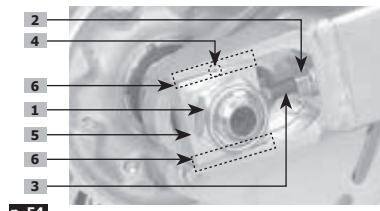
Если один участок цепи провисает, а другой натянут/напряжен, это может указывать на наличие заевших, изношенных или закисших звеньев. «Закисание» и заедание часто можно устранить очисткой и смазкой.

### 8.20.2 Регулировка **п.54**

1. Ослабьте осевую гайку **1** задней оси.
2. Ослабив контргайки **2**, поворачивайте регулировочные болты **3** против часовой стрелки (для уменьшения прогиба) или по часовой стрелке (для увеличения прогиба). Совместите установочные метки **4** стопорных пластин **5** с такими же метками **6**, расположенными по обеим сторонам качающегося рычага.



п. 53



п. 54

3. Затяните гайку задней оси рекомендованным моментом: 127 Нм
4. Повторно проверьте прогиб цепи. При необходимости отрегулируйте.
5. Слегка ослабьте регулировочный болт, вращая его против часовой стрелки, до его касания стопорной пластины. Затем, удерживая регулировочный болт гаечным ключом, затяните контргайку рекомендованным моментом: 27 Нм

### 8.20.3 Демонтаж, чистка и замена

Для обеспечения максимального срока службы необходимо очищать, смазывать и регулировать приводную цепь перед каждой поездкой. Данный мотоцикл Dakar 250 оснащается замкнутой приводной цепью втулочного типа. Демонтаж или замена цепи должны производиться силами официального дилера.

Уплотнительные кольца могут повреждаться при очистке паром, при использовании моек высокого давления и при применении некоторых растворителей.

1. Очищайте боковые поверхности цепи сухой ветошью. Для чистки не применяйте бензин. Используйте растворители с высокой точкой воспламенения, такие как керосин. Не очищайте уплотнительные кольца щёткой. Очистка щёткой повредит их. Использование растворителя также может повредить уплотнительные кольца.
2. Приводная цепь с повреждёнными роликами, ослабшими осями подлежит замене.
3. Проверьте зубья звездочки на предмет износа или повреждений. При необходимости замените. Не используйте новую приводную цепь совместно с изношенными звездочками или новые звездочки с изношенной цепью. И приводная цепь, и звездочки меняются

одновременно. Чрезмерно изношенные зубья звезды имеют крючковатый вид. Поврежденная или изношенная звездочка подлежит замене **р.55**.

- 1** повреждённые зубья звёздочки
- 2** изношенные зубья звёздочки
- 3** исправные зубья звездочки
4. Смажьте приводную цепь.
5. Повторно проверьте прогиб цепи. При необходимости отрегулируйте.

### ☑ **Примечание**

Использование новой приводной цепи совместно с изношенными звездочками приведет к преждевременному выходу приводной цепи из строя и наоборот.

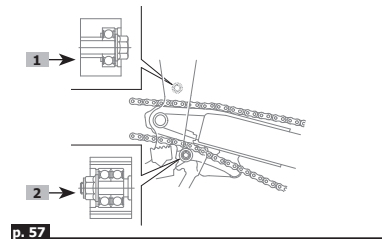
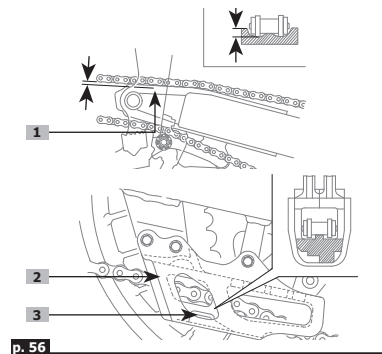
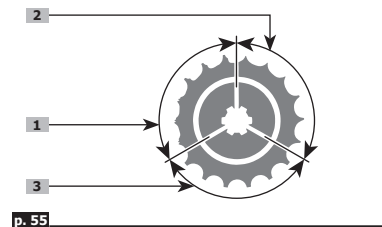
#### **8.20.4 Ползуны приводной цепи **р.56****

1. Проверьте износ ползуна направляющей **1** приводной цепи. Если износ превышает 5 мм, ползун подлежит замене.
2. Проверьте износ ползуна направляющей **2** приводной цепи. Направляющая приводной цепи подлежит замене, если ее рабочая поверхность достигла выреза **3**.

#### **8.20.5 Ролики приводной цепи **р.57****

1. Измерьте диаметр роликов приводной цепи. Изношенные до минимально допустимого предела ролики подлежат замене.
2. Замена ролика производится следующим образом. Установите верхний ролик приводной цепи **1** и нижний ролик приводной цепи **2** как показано на рисунке. Затяните болт и гайку ролика приводной цепи рекомендованным моментом.

Болт верхнего ролика: 12 Нм. Гайка нижнего ролика: 12 Нм



**8.20.6 Смазка** р. 58

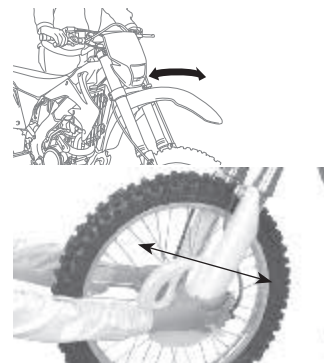
Тщательно смажьте приводную цепь специальной смазкой для цепей с кольцевыми уплотнителями (O-ring). Удалите излишки смазки



р. 58

**8.21 Дополнительные операции по техническому обслуживанию****8.21.1 Проверка подшипников рулевой колонки** р. 59

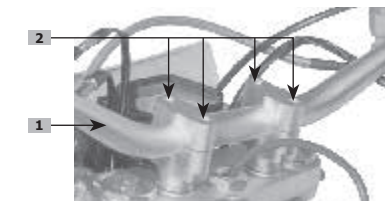
1. Установите мотоцикл, используя опору, предназначенную для проведения технического обслуживания (переднее колесо вывешено), поверните руль вправо, а затем влево, чтобы проверить плавность работы подшипников рулевой колонки.
2. Встаньте перед мотоциклом. Возьмитесь за переднюю вилку (в районе оси). Переместите вилку по направлению к двигателю и отпустите, чтобы проверить люфты подшипников рулевой колонки. Если вилка не перемещается плавно или в рулевой колонке имеется люфт, это может указывать на износ подшипников. Для замены или регулировки обратитесь к официальному дилеру.



р. 59

**8.21.2 Проверка руля** р. 60

1. Проверьте состояние руля **1** на отсутствие деформаций или трещин.
2. Убедитесь в том, что руль не изменил своего первоначального положения.
3. Проверьте затяжку болтов верхнего кронштейна руля **2**: 22 Нм. Болты затягиваются по очереди постепенно.



р. 60

**8.21.3 Тросы управления**

Необходимо регулярно отсоединять верхние концы тросов привода дроссельной заслонки, сцепления и рычага холодного пуска. Тщательно смазывайте оси вращения рычагов смазкой для тросов. Работающий с заеданиями трос привода дроссельной заслонки, сцепления или рычага холодного пуска подлежит замене.

Убедитесь в том, что дроссельная заслонка полностью закрывается при любом положении руля.



## 8.22 Аккумуляторная батарея

Мотоцикл Dakar 250 оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Поэтому нет необходимости проверять уровень электролита либо доливать дистиллированную воду.

### Примечание

Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, и снятие полосы, закрывающей пробки, может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

Дополнительные устройства могут потреблять электрический ток даже при остановленном двигателе. Также разряд аккумуляторной батареи может вызывать редкая эксплуатация мотоцикла.

Рекомендуется регулярно проводить подзарядку аккумуляторной батареи мотоцикла Dakar 250, если он используется редко или оснащен дополнительными устройствами.

Если Вы не предполагаете использовать мотоцикл Dakar 250 в течение более двух недель, рекомендуется снять на это время аккумуляторную батарею с мотоцикла, либо отсоединить ее провода (сначала отсоединяется отрицательный провод).

Если характеристики аккумуляторной батареи ухудшились или имеется факт утечки электролита, обратитесь к официальному дилеру.

### 8.22.1 Хранение аккумуляторной батареи

Если Вы планируете поставить мотоцикл Dakar 250 на хранение, рекомендуется снять аккумуляторную батарею и подзаряжать ее каждые 30 дней.

Если аккумуляторная батарея не будет сниматься, рекомендуется отсоединить ее провода (первым отсоединяется отрицательный провод). Снятие аккумуляторной батареи и подзарядка ее каждые 30 дней помогут продлить срок ее службы.

Перед снятием аккумуляторной батареи необходимо ознакомиться с содержанием предупреждающих наклеек, расположенных на самой батарее и на мотоцикле.

### **Предостережение**

Аккумуляторная батарея при работе выделяет взрывоопасный водород. Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

Аккумуляторная батарея находится под седлом.

### **Демонтаж** р. 61

1. Снимите седло.
2. Снимите аккумуляторную батарею **1**.
3. Снимите крышку положительной клеммы **2** (крышки может не быть).
4. Сначала отсоедините «отрицательную» **-** клемму **3** от аккумуляторной батареи, затем отсоедините «положительную» **+** клемму **4**. Снимите аккумуляторную батарею.
5. Если мотоцикл эксплуатировался редко, ее необходимо зарядить.
6. Храните аккумуляторную батарею в тепле, а также в местах, куда не попадает прямой солнечный свет.
7. После снятия аккумуляторной батареи очистите отсек. Тщательно протрите аккумуляторную батарею насухо.
8. Производите подзарядку аккумуляторной батареи в медленном режиме каждые 30 дней.

### **Установка:**

1. Установка производится в порядке, обратном снятию. Подключая аккумуляторную батарею, сначала необходимо присоединить клемму к положительному выводу **+**, а затем к отрицательному выводу **-** батареи.
2. Проверьте надежность затяжки всех болтов и соединений.

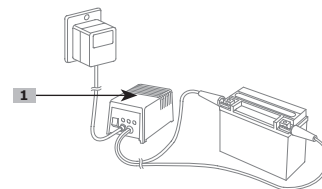
р. 61

### 8.22.2 Подзарядка аккумуляторной батареи **р. 62**

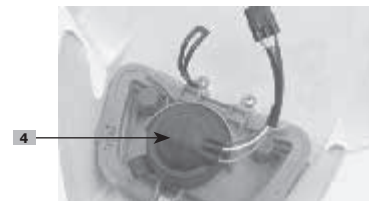
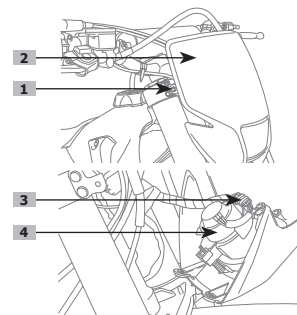
Обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации зарядного устройства и выполняйте все правила, указанные на аккумуляторной батарее. Нарушение правил подзарядки может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

Рекомендуется использовать бытовое устройство **1** для зарядки в медленном режиме. Устройства данного типа могут оставаться подключенными к аккумуляторной батарее в течение длительного времени без риска вывести аккумуляторную батарею из строя. Тем не менее, не следует оставлять зарядное устройство подключенным к аккумуляторной батарее сверх рекомендованного времени.

Не используйте зарядное устройство, предназначенное для зарядки автомобильных аккумуляторных батарей. Зарядные устройства такого типа могут вызвать перегрев аккумуляторной батареи и ее последующий выход из строя.



**р. 62**



**р. 63**

## 8.23 Фара и задний фонарь

### 8.23.1 Фары **р. 63**

1. Снимите болты **1** переднего ветрозашитного щитка. Снимите передний ветрозашитный щиток **2**.
2. Отсоедините разъём фары **3**. Снимите противопылевой колпачок **4**.
3. Для демонтажа лампы необходимо нажать на патрон лампы **5** и повернуть его против часовой стрелки.
4. Для установки новой лампы необходимо нажать и повернуть патрон лампы по часовой стрелки.

Если Вы касались колбы лампы голыми пальцами, протрите её тканью, смоченной в спирте, чтобы предотвратить её быстрый выход из строя.

5. Надежно установите пыльник **4** на блок фары.
6. Устанавливается фара в порядке, обратном снятию.

### 8.23.2 Регулировка направления светового пучка фары р. 64

В данном мотоцикле предусмотрена возможность регулировки направления светового пучка фар в вертикальном направлении. Поворот регулировочного винта **1** по часовой стрелке поднимает световой пучок фары, поворот винта против часовой стрелки приводит к его опусканию.

### 8.23.3 Задний фонарь

В заднем фонаре применяются светодиоды. При неисправности заднего фонаря обратитесь к официальному дилеру.

Если неправильно отсоединить аккумуляторную батарею, приборы освещения могут выйти из строя.

Не пытайтесь запустить двигатель с помощью кикстартера, если аккумуляторная батарея отсоединена.

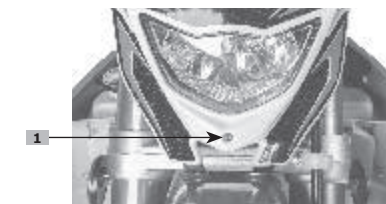
## 8.24 Уход

Регулярный уход за мотоциклом позволит ему дольше выглядеть новым. Содержание мотоцикла в ухоженном состоянии также выдает в вас рачительного хозяина. Чистый мотоцикл легче обслуживать и осматривать.

Одновременно с очисткой мотоцикла производится поиск повреждений, изношенных компонентов и протечек топлива или масла.

### 8.24.1 Общие рекомендации

- Для очистки мотоцикла Dakar 250 применяются:
  - вода
  - водный раствор мягкого моющего средства
  - мягкие аэрозоли, а также очищающие средства и полироли
  - мягкие аэрозоли, а также ополаскивающие очищающие средства/обезжириватели с водой



**р. 64**

- Не применяйте жёсткие очищающие средства и химические растворители, которые способны повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали мотоцикла Dakar 250.
- Перед проведением очистки дайте двигателю и системе выпуска остыть.
- Для мойки мотоцикла Dakar 250 рекомендуется применять садовый шланг. Струя воды под высоким давлением (применяемая на автомойках) способна повредить некоторые компоненты мотоцикла Dakar 250. Вода под давлением способна проникнуть в уплотнения осей подвески и подшипники рулевой колонки, вытесняя смазку и заноса грязь.

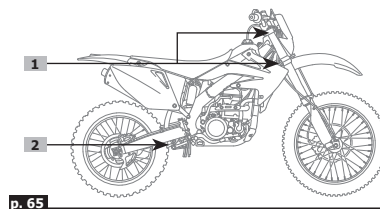
Если для чистки применяется струя воды высокого давления, избегайте ее попадания на следующие части мотоцикла: **р. 65**

- ступицы колес
- выпускное отверстие глушителя под седлом
- выключатель двигателя
- главные цилиндры тормозных контуров
- под топливный бак
- приводная цепь
- карбюратор
- подшипники передней вилки
- подшипники рулевой колонки **1**
- оси вращения задней подвески **2**

### **Примечание**

Струя воды под высоким давлением или сжатый воздух могут повредить некоторые детали мотоцикла Dakar 250.

Для чистки окрашенных, хромированных, пластиковых и резиновых поверхностей от грязи применяйте мягкое очищающее средство/средства для обезжиривания. Сильные загрязнения следует предварительно смочить водой. Затем нанесите на них моющее



средство или средство для обезжиривания. Сполосните струей воды из садового шланга. Для удаления въевшейся грязи может понадобиться губка.

#### **8.24.2 Мойка мотоцикла с применением мягкого моющего средства**

1. Тщательно смойте грязь с мотоцикла слабой струей холодной воды.
2. Наполните ведро холодной водой. Добавьте мягкого моющего средства, например, средства для мытья посуды либо специального средства, предназначенного для мытья автомобилей или мотоциклов.
3. Промойте мотоцикл Dakar 250 губкой либо мягким полотенцем. По мере мытья осматривайте мотоцикл на предмет наличия сильных загрязнений. При необходимости используйте мягкий очиститель/обезжириватель, предназначенный для удаления сильных загрязнений.  
Для очистки рамы не применяйте металлизированную губку. Это может привести к повреждению поверхности рамы.
4. Промойте мотоцикл Dakar 250 большим количеством воды для удаления остатков моющего средства.
5. Протрите мотоцикл Dakar 250 замшей либо мягким полотенцем.
6. Смажьте приводную цепь. Это предохранит ее от коррозии.
7. Запустите двигатель и дайте ему несколько минут поработать на холостом ходу. Нагрев двигателя поможет удалить влагу.
8. В качестве меры предосторожности, некоторое время после мойки мотоцикла следует двигаться с низкой скоростью и выполнить несколько циклов торможения. Это будет способствовать восстановлению эффективности тормозов.  
После мойки возможно запотевание внутренней поверхности рассеивателя фары. Через некоторое время эксплуатации запотевание должно исчезнуть.

### 8.24.3 Удаление конденсата

В закрытых полостях трансмиссии может наблюдаться явление образования конденсата. Это естественный процесс, который служит еще одним основанием для регулярной замены моторного масла.

### 8.24.4 Смазка после очистки

Для предотвращения развития ржавчины и коррозии после мытья мотоцикла необходимо выполнить определенные действия.

Вымыв и высушив мотоцикл, необходимо защитить открытые металлические поверхности от коррозии нанесением ингибитора коррозии. Сняв и тщательно промыв в негорючем растворителе приводную цепь и звездочки, нанесите смазку. Перед смазкой тщательно удалите с приводной цепи загрязнения и влагу.

### 8.24.5 Уход за алюминиевой рамой

Контакт с пылью, грязью и дорожной солью приводит к коррозии алюминиевых деталей.

Для удаления пятен используйте пятновыводитель (Scotch-Brite Hand Pad #7447-maroon) или эквивалентное средство. Смочите ветошь и отполируйте поверхность, перемещая руку вдоль рамы.

Удалите загрязнения тёплой водой, мягкодействующим моющим средством и чистой мягкой губкой, а затем хорошо сполосните чистой водой. Протрите раму насухо чисто мягкой ветошью, перемещая руку вдоль рамы.

#### **Примечание**

Для очистки рамы не применяйте металлизированную губку. Это может привести к повреждению поверхности рамы. Пятновыводитель для глушителей (Scotch-Brite Hand Pad #7447#maroon) следует применять только для удаления загрязнений с неокрашенных поверхностей алюминиевой рамы.

#### **8.24.6 Уход за выхлопной трубой и глушителем**

Выхлопная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи или масла.

Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и жидкий кухонный абразив, затем сполосните чистой водой. Вытрите замшей или мягкой салфеткой.



## 9 Полезные подсказки

В данном разделе приводятся полезные советы относительно того, как перевозить и хранить мотоцикл, а также три таблицы для поиска и устранения неисправностей.

### 9.1 Перевозка мотоцикла

При использовании грузовика или трейлера для перевозки мотоцикла воспользуйтесь следующими рекомендациями:

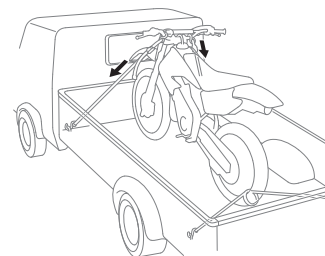
- Используйте погрузочную рампу.
- Установите топливный кран в положение OFF.
- Зафиксируйте мотоцикл в вертикальном положении с помощью грузовых строп. Избегайте использования веревки, поскольку она может растянуться, что приведет к падению мотоцикла.

Для фиксации мотоцикла необходимо упереть переднее колесо в передний борт грузовика или трейлера. Подсоедините нижние концы двух строп к крепежным петлям грузовика или трейлера для мотоцикла. Верхние концы строп прикрепите к рулю (одна стропа за левую часть, вторая стропа за правую), поближе к вилке.

Убедитесь, что стропы не касаются управляющих тросов или проводки. Затяните стропы так, чтобы подвеска наполовину поджалась. Не прикладывайте избыточное усилие. Это может повредить мотоцикл.

Для исключения перемещения задней подвески воспользуйтесь еще одной стропой.

Не рекомендуется перевозить мотоцикл на бок. Это может привести к его повреждению либо утечке бензина.



р. 66

## 9.2 Хранение мотоцикла

Если не предполагается эксплуатировать мотоцикл в течение длительного периода, например, зимой, проведите тщательный его осмотр и устраните все обнаруженные неисправности. В противном случае об этих неисправностях можно забыть и не устранить их перед началом эксплуатации после расконсервации.

Для предотвращения ухудшения качеств мотоцикла во время хранения, следуйте следующим инструкциям:

### 9.2.1 Подготовка к хранению р. 67

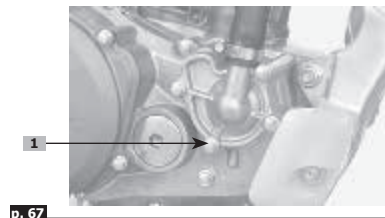
1. Проведите чистку всех частей мотоцикла. Если мотоцикл подвергался воздействию морского воздуха или морской воды, промойте его пресной водой и тщательно просушите.
2. Замените масло в двигателе и масляный фильтр.
3. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора в предназначенную для этого емкость. Установите топливный кран в положение OFF и ослабьте сливной винт поплавковой камеры карбюратора. Слейте топливо в предназначенную для этого емкость. Затяните сливной винт карбюратора рекомендованным моментом: 1,5 Нм



### Предостережение

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, Вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Все работы с бензином следует проводить на открытом воздухе.
- Немедленно вытирайте брызги или пролитое топливо.
- 4. Снимите пробку радиатора и болт сливного отверстия охлаждающей жидкости **1** на водяном насосе. Слейте охлаждающую жидкость. После полного опорожнения системы охлаждения, установите на место болт сливного отверстия, снабдив его новой шайбой и пробку радиатора. Болт отверстия слива охлаждающей жидкости: 10 Нм



5. Смажьте приводную цепь.
6. Снимите аккумуляторную батарею и зарядите её.  
Храните ее в месте, защищенном от минусовых температур и прямого солнечного света. Раз в месяц подзаряжайте аккумуляторную батарею в медленном режиме.
7. Доведите давление воздуха в шинах до нормального значения.
8. Установите мотоцикл на опору, предназначенную для проведения технического обслуживания, так, чтобы оба колеса были вывешены.
9. Заткните выпускное отверстие глушителя ветошью.  
Закройте выпускную трубу пластиковым пакетом, чтобы в нее не попала влага.
10. Храните мотоцикл в прохладном сухом помещении с минимальным суточным перепадом температур, вдали от прямых солнечных лучей.
11. Накройте мотоцикл Dakar 250 чехлом из пористого материала.  
Не используйте чехлы из воздухо- и влагонепроницаемых материалов, таких как пластик, которые препятствуют циркуляции воздуха и способствуют накоплению тепла и влаги.

### 9.2.2 Расконсервация после хранения

1. Раскройте мотоцикл и очистите его.  
Если после консервации мотоцикла прошло более 4 месяцев, замените моторное масло.
2. Снимите пластиковый пакет с глушителя и извлеките ветошь из выпускного отверстия.
3. Залейте в бак рекомендованное топливо.
4. При необходимости зарядите аккумуляторную батарею. Установите аккумуляторную батарею.
5. Залейте в горловину радиатора свежую рекомендованную охлаждающую жидкость. Уровень жидкости должен достигать горловины.  
Заправочная емкость: 1,5 л при разборке и 1,1 л при сливе.
6. Выполните все виды проверок перед поездкой.

### 9.3 Вы и окружающая среда

Обладание мотоциклом может доставлять удовольствие от его вождения, но нельзя забывать об охране окружающей среды. Оказывая должное уважение земле, природе и другим людям, Вы сохраняете дух спортивности во внедорожной езде.

Далее следуют рекомендации по охране окружающей среды:

#### **Используйте неагрессивные чистящие средства**

Для очистки мотоцикла Dakar 250 применяйте моющие средства, которые разлагаются естественным путем под воздействием микроорганизмов. Не используйте очистители аэрозольного типа, в состав которых входит хлорфтороуглерод, вредящий озоновому слою. Утилизируйте емкости из-под моющих средств надлежащим образом.

#### **Утилизируйте отходы**

Запрещается выливать отработанное моторное масло в мусорные контейнеры или на землю. Это нарушение законодательства. Отработанное масло, топливо и растворители имеют в своем составе ядовитые вещества, которые являются источником загрязнения окружающей среды.

Перед проведением замены моторного масла приготовьте подходящие емкости. Слейте масло и другие токсичные вещества в емкости и сдайте на пункты утилизации. Узнайте места расположения местных пунктов утилизации и получите консультации относительно правил утилизации токсичных материалов.



#### **Примечание**

Неправильная утилизация рабочих жидкостей ведет к загрязнению окружающей среды.

## 9.4 Поиск неисправностей

Виды работ, инструкции по проведению которых приведены в данном руководстве, сопровождаются номерами страниц в скобках.

### Двигатель не запускается или его пуск затруднен

#### ПРОВЕРКА

#### ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ

1. Проверьте, поступает ли топливо в карбюратор

НЕ ПОСТУПАЕТ

- Нет топлива в топливном баке
- Засорился топливопровод или топливный фильтр
- Залип клапан поплавковой камеры
- Засорилась вентиляционная трубка топливного бака

ПОСТУПАЕТ

2. Проверьте исправность свечей

СЛАБАЯ ИЛИ  
ОТСУТСТВУЮЩАЯ  
ИСКРА

- Неисправна свеча зажигания
- Свеча зажигания залита
- Неисправен блок управления зажиганием
- Неисправная обмотка магнето
- Поврежденный или закороченный провод катушки зажигания или нет контакта
- Неисправен выключатель двигателя
- Поврежденные или отсоединенные провода системы зажигания
- Неисправна катушка зажигания

ХОРОШАЯ  
ИСКРА

3. Проверьте компрессию

НИЗКАЯ  
КОМПРЕССИЯ

- Неисправен декомпрессор
- Износ зеркала цилиндра или поршневых колец
- Поврежденная (не обеспечивающая герметичности) прокладка головки цилиндра
- Неправильно установленные фазы газораспределения
- Негерметичные клапаны
- Неправильный зазор клапанов

ПРАВИЛЬНАЯ

**ПРОВЕРКА****ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ**

4. Начините с обычной процедуры пуска

ДВИГАТЕЛЬ  
НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ



5. Выверните свечу зажигания и проверьте ее состояние

СВЕЧА  
СУХАЯ



6. Поиск причин начните с проверки воздушной заслонки

ДВИГАТЕЛЬ  
ЗАПУСКАЕТСЯ  
И ВСКОРЕ ГЛОХНЕТ



- Неправильная работы воздушной заслонки
- Неправильная регулировка винта регулировки частоты холостого хода
- Загрязнен карбюратор
- Неисправна система зажигания
- Топливо загрязнено
- Неправильная работа системы холодного пуска

СВЕЧА  
ЗАЛИТАЯ



- Переполнение карбюратора
- Воздушная заслонка закрыта
- Воздушный фильтр загрязнен

## Нарушение работы на низких оборотах и нестабильная работа на холостом ходу

### ПРОВЕРКА

### ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ

1. Проверьте, не нанесено ли на воздухоочиститель избыточное количество масла

ПРАВИЛЬНАЯ



2. Проверьте, нет ли протечки впускного топлипровода

ПРОТЕЧКИ НЕТ



3. Проверьте, не засорены ли жиклеры карбюратора

НЕТ ЗАСОРОВ



4. Проверьте исправность свечей

ХОРОШАЯ ИСКРА



НЕПРАВИЛЬНО



- Избыточная смазка воздухоочистителя.

ЕСТЬ  
ПРОТЕЧКА



- Ослабленный хомут топлипровода
- Поврежден топлипровод

ЕСТЬ  
ЗАСОРЫ



- Загрязненное топливо
- Недостаточная чистка

СЛАБАЯ ИЛИ  
НЕРЕГУЛЯРНАЯ  
ИСКРА



- Свеча зажигания неисправная, покрылась нагаром или залита топливом
- Неисправен блок управления зажиганием
- Неисправно магнето
- Неисправная катушка зажигания
- Поврежденный или закороченный провод катушки зажигания.

## ПРОВЕРКА

## ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ

5. Проверьте компрессию\*

ПРАВИЛЬНАЯ

НИЗКАЯ  
КОМПРЕССИЯ

- Изношены кольца
- Изношено или повреждено зеркало цилиндра\*
- Изношен или поврежден поршень\*
- Прокладка головки цилиндра не выполняет своих функций
- Зазор
- Фазы
- Декомпрессия

## 9.5 Перегоревший предохранитель р. 68

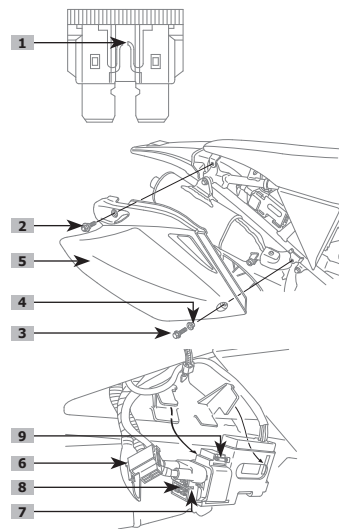
Все электрические цепи мотоцикла Dakar 250 снабжены предохранителями, которые служат для предохранения повреждения цепей при перегрузке (короткого замыкания или скачков напряжения).

Если какое-либо устройство, потребляющее электрический ток, выходит из строя, первым делом необходимо проверить соответствующий предохранитель **1**. Прежде чем приступить к поиску причин неисправности, проверьте исправность предохранителя. Произведите замену всех вышедших из строя предохранителей и проверьте работоспособность устройства.

- Запасной главный предохранитель (и резервный) находится на реле стартера, расположенном за правым кожухом.

### Рекомендованный главный предохранитель: 15 A

1. Остановите двигатель.
2. Снимите левый кожух **5**, крепежный болт седла **2**, втулку **4** и болт правого кожуха **3**.
3. Вытяните главный предохранитель **8**. Если предохранитель перегорел, замените его на запасной **9**.



р. 68



Если в наличии не имеется аналогичного предохранителя, временно используйте предохранитель с меньшим значением номинального тока.

#### **Примечание**

Использование запасного предохранителя с большим значением номинального тока повышает риск выхода соответствующего устройства из строя.

Если для замены перегоревшего предохранителя использовался предохранитель с меньшим номинальным тока, то при первой же возможности замените его на предохранитель с предписанными характеристиками. Не забывайте пополнять запас резервных предохранителей.

Если замененный предохранитель вновь вышел из строя, это может указывать на наличие неисправности в электрической системе мотоцикла Dakar 250. Оставьте вышедший из строя предохранитель на месте и доставьте мотоцикл Dakar 250 к официальному дилеру.

## **9.6 Разряженная аккумуляторная батарея**

Не рекомендуется производить пуск двигателя от внешнего источника, особенно от автомобильных аккумуляторных батарей. Более высокая сила тока автомобильной аккумуляторной батареи может привести к выходу из строя электрической системы мотоцикла Dakar 250.

Не рекомендуется запускать двигатель путем буксировки мотоцикла.

При невозможности зарядки аккумуляторной батареи либо в случае, если батарея не держит заряд, обратитесь к официальному дилеру.

## 10 Информация технического характера

В данном разделе содержится данные о габаритных размерах, заправочных емкостях и иная информация технического характера.

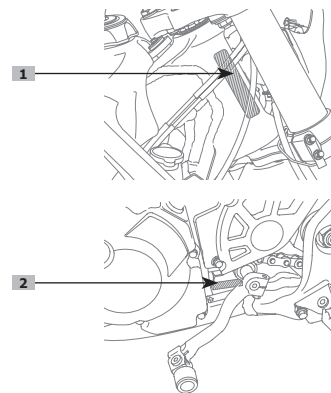
### 10.1 Идентификационные номера р. 69

Для регистрации мотоцикла необходимо знать номер рамы и номер двигателя. Идентификационный номер транспортного средства **1** выштампован на правой стороне рулевой колонки.

### 10.2 Технические характеристики

Габаритные размеры	Метрическая мера	
	Dakar 250 E	Dakar 250 M
Габаритная длина, мм	2 320	2 265
Габаритная ширина, мм	830	830
Габаритная высота, мм	1 300	1 245
Колёсная база, мм	1 500	1 500
Высота посадки, мм	958	
Высота подножки, мм	432	
Дорожный просвет, мм	310	

Пункт	Метрическая мера
Рама	
Тип	Двухтрубный
Передняя подвеска	Телескопическая вилка, ход 280 мм ход 315 мм
Задняя подвеска	Качающийся рычаг (Pro-link), ход 312 мм
Размерность шины, переднее колесо 250E	80/100-21
Размерность шины, заднее колесо 250E	100/90-19
Размерность шины, переднее колесо 250M	120/70-17



**р. 69**

Пункт	Метрическая мера
Размерность шины, заднее колесо 250M	150/70-17
Тип шин	диагональные, с камерой
Давление воздуха в шинах, передних (в холодном состоянии)	100 кПа
Давление воздуха в шинах, задних (в холодном состоянии)	100 кПа
П. тормоз площадь трения тормозных накладок	Однодисковый тормоз 334,5 см <sup>2</sup>
З. тормоз площадь трения тормозных накладок	Однодисковый тормоз 391,1 см <sup>2</sup>
Рекомендуемый тип топлива	Неэтилированный бензин, октановое число по исследовательскому методу 95 или выше
Заправочная емкость топливного бака	8,0 л
Заправочная емкость резервного объема топливного бака	1,4 л
Угол продольного наклона оси поворота вилки	27°54'
Вылет	118 мм
Заправочная емкость амортизационного масла передней вилки (за исключением объема демпфера каждого пера вилки)	348 см <sup>3</sup>

Пункт	Метрическая мера
<b>Двигатель</b>	
Тип	4-тактный, с жидкостным охлаждением
Расположение цилиндров	Один цилиндр, наклоненный на 10°

Пункт	Метрическая мера
Диаметр цилиндра × ход поршня	77 × 53,6 мм
Рабочий объем	249,6 см <sup>3</sup>
Степень сжатия	11,5 : 1
Зазор в клапанном механизме (на холодном двигателе)	Впуск: 0,03 мм Выпуск: 0,05 мм
Заправочная емкость масла при замене масла и масляного фильтра	1,6 л
Заправочная емкость системы охлаждения	1,11 л
при разборке	1,20 л
<b>Карбюратор</b>	
Тип	ТК, MV36
Главный жиклер	# 132
Игла распылителя	NKKT
Положение сшивки иглы распылителя	3-я канавка сверху
Жиклер холостого хода	# 42
Отверстие направляющего винта	17/8 оборота против часовой стрелки
Уровень поплавка	8,0 мм
Частота холостого хода	1 500+100 об/мин

Пункт	Размерность в метрической системе
<b>Трансмиссия</b>	
Тип сцепления	Многодисковое, мокрого типа
Трансмиссия	6-ступенчатая, с шестернями постоянного зацепления
Первичная понижающая ступень	2,91
1-ая передача	2,58

<b>Пункт</b>	<b>Размерность в метрической системе</b>
2-ая передача	1,8
3-ая передача	1,33
4-ая передача	1,1
5-ая передача	0,96
6-ая передача	0,88
Главная передача	3,692 — 250E, 3,538 — 250M
Переключение передач	Управление левой ногой с возвратным механизмом 1–N–2–3–4–5–6
<b>Электросистема</b>	
Аккумуляторная батарея	12 В–6 А·ч
Система зажигания	CDI
Система пуска	Электрическая, кикстартер
<b>Свеча зажигания</b>	
Стандартная	Champion RG 6YC NGK CR8EB
Опционная	NGK CR9EB
	DENCO U2YESR-NB
Зазор между электродами свечи зажигания	0,8–0,9 мм
<b>Приборы освещения</b>	
Фара	12 В–35 Вт
<b>Плавкий предохранитель</b>	
Главный предохранитель	15 А

## 11 Положение о гарантии

### 11.1 Общие положения

На проданное транспортное средство (мотоцикл — далее ТС) устанавливается гарантийный срок эксплуатации в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента продажи или 6000 (шесть тысяч) км пробега в зависимости от того, какое из указанных событий наступит ранее, и продавец обязуется, что во время гарантийного периода все детали, узлы и агрегаты, неисправные в результате производственного дефекта или брака материала, будут бесплатно отремонтированы или заменены.

### 11.2 Гарантия не распространяется:

- 11.2.1 На детали и системы двигателя, вышедшие из строя в результате перегрева, воздействия воды, масляного голодания, длительной работы на предельных режимах и других причин, не предусмотренных руководством по эксплуатации, — при исправных системах охлаждения и смазки.
- 11.2.2 На детали и системы двигателя, подвергающиеся износу, зависящему от:
- качества топлива и смазочных материалов,
  - состояния фильтров и питающих трубопроводов, попадания посторонних предметов в двигатель,
  - состояния узлов и деталей, обеспечивающих безаварийную работу двигателя и других агрегатов, которые должны были быть проверены при периодических осмотрах, предусмотренных данным Руководством по эксплуатации,
  - интенсивности условий эксплуатации и стиля вождения владельца ТС.
- 11.2.3 На расходные детали и детали, подвергающиеся износу, зависящему от стиля, интенсивности и условий эксплуатации — тормозные колодки, тормозные диски, шины колес, патрубки, шланги, тросы, амортизаторы, седло, аккумулятор, подшипники,

резинометаллические соединения, пыльники, зеркала, педали и рычаги, багажник и его крепления, диски колес, спицы колес, камеры колес, цепь, ведущую и ведомую звездочки, сцепление, элементы защиты, предохранители, свечи зажигания, фильтры, заправочные жидкости, прокладки различных типов, расходные материалы.

- 11.2.4 На любые повреждения ТС, возникшие в результате преодоления водных преград или загрязнения деталей и узлов (без своевременной очистки), или наезда на препятствие.
- 11.2.5 На ТС, на котором был заменен спидометр, или на котором показания километража невозможно прочесть, или показания были скорректированы (при отсутствии отметки в Руководстве по эксплуатации).
- 11.2.6 На ТС, которые подвергались ремонту вне специализированной сервисной станции, не квалифицированному ремонту, не качественному ремонту.
- 11.2.7 На любые повреждения пластиковых, стеклянных, резиновых, бумажных, матерчатых деталей.
- 11.2.8 На последствия от воздействия на ТС внешних факторов, таких, как хранение ТС в несоответствующих условиях, мытье мойкой высокого давления, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молния, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления, а так же акты вандализма и другие неконтролируемые действия.
- 11.2.9 На ТС, в конструкцию которого были внесены не согласованные с Продавцом изменения (в т.ч. установлены шины другого размера) либо изменены VIN или № двигателя.
- 11.2.10 На повреждения ТС в результате аварии, если она не произошла в результате технических неисправностей.
- 11.2.11 На ТС, используемые в спортивных соревнованиях, в коммерческих целях, а также вышедшие из строя в результате перегрузки.

- 11.2.12 На ТС, не прошедшие очередное техническое обслуживание (периодичность см. в Руководстве по эксплуатации).
- 11.2.13 На ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (пренебрежение ежедневным или периодическим осмотром и ТО, значительный перепробег, более 10 %, между плановыми ТО и т.п.);
- 11.2.14 На любые дефекты ТС, подвергающиеся устранению регулировкой (регулировка карбюратора, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка тормозов, регулировка направления световых пучков фар, регулировка привода сцепления, регулировка натяжения цепи и т.п.).
- 11.2.15 На посторонние звуки, шумы, скрипы, вибрации ТС, которые не влияют на характеристики и работоспособность ТС.
- 11.2.16 На детали и системы, вышедшие из строя в результате износа.
- 11.2.17 На дополнительно установленное оборудование и аксессуары.
- 11.2.18 При использовании неоригинальных запасных частей.
- 11.2.19 На легкое просачивание масла или других жидкостей сквозь изоляцию, не вызывающее изменения уровня жидкостей.
- 11.2.20 На последствия от эксплуатации неисправного ТС.
- 11.2.21 Гарантия на блок зажигания (CDI), катушку зажигания, выпрямитель, звуковой сигнал, панель приборов, реле, датчики всех типов ограничивается до 6 (шести) месяцев со дня реализации ТС через розничную сеть.  
Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачивается владельцем.



Не подлежат возмещению затраты, произведенные владельцем, связанные с поломкой ТС, на:

- техническую помощь;
- эвакуацию и транспортировку ТС;
- компенсацию причиненных неудобств и коммерческих потерь;
- аренду и покупку другой техники.

### 11.3 Порядок реализации гарантийных обязательств

Для рассмотрения претензии Покупателю необходимо прибыть с транспортным средством на станцию технического обслуживания, которая уполномочена Продавцом выполнять гарантийное обслуживание приобретенного ТС. Предварительно необходимо записаться у мастера станции по телефону.

Устранение недостатков, возникших по вине завода-изготовителя, при наличии на складе Продавца необходимых запчастей производится в разумный срок, не превышающий десяти дней, а при отсутствии таковых — в срок, не превышающий сорока пяти дней.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
Покупатель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

## 11.4 Сервисный лист

Владелец \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_ VIN \_\_\_\_\_

№ двигателя \_\_\_\_\_

Наименование предприятия продавца \_\_\_\_\_

Печать \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Талоны обязательного технического обслуживания при гарантийном пробеге до 6 000 км				Талоны технического обслуживания	
Сервис 500 км	Сервис 3 000 км	Сервис 6 000 км	Сервис 9 000 км	Техническое обслуживание	Техническое обслуживание
Обслуживание выполнено после пробега _____ км	Обслуживание выполнено после пробега _____ км	Обслуживание выполнено после пробега _____ км	Обслуживание выполнено после пробега _____ км	Обслуживание выполнено после пробега _____ км	Обслуживание выполнено после пробега _____ км
Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО
Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____
Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____

Отметка о замене спидометра \_\_\_\_\_

### 11.5 Гарантийный талон покупателя

Выдается покупателю транспортного средства.

#### Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

#### Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

#### Данные о транспортном средстве

Модель:		
VIN		№ двигателя:

- Покупатель подтверждает, что продавец:
  - передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
  - провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства
- Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Подпись Продавца

Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп торгующей  
организации

\* Регистрационная карта заполняется Продавцом

## 11.6 Гарантийный талон продавца

Остается у продавца транспортного средства.

### Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

### Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

### Данные о транспортном средстве

Модель:		
VIN		№ двигателя:

- Покупатель подтверждает, что продавец:
  - передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
  - провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства
- Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Подпись Продавца

Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп торгующей  
организации

\* Регистрационная карта заполняется Продавцом

## 11.7 Регистрационная карта

Возвращается дистрибьютору

### Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

### Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

### Данные о транспортном средстве

Модель:		
VIN		№ двигателя:

- Покупатель подтверждает, что продавец:
  - передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
  - провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства
- Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Подпись Продавца

Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп торгующей  
организации

\* Регистрационная карта заполняется Продавцом

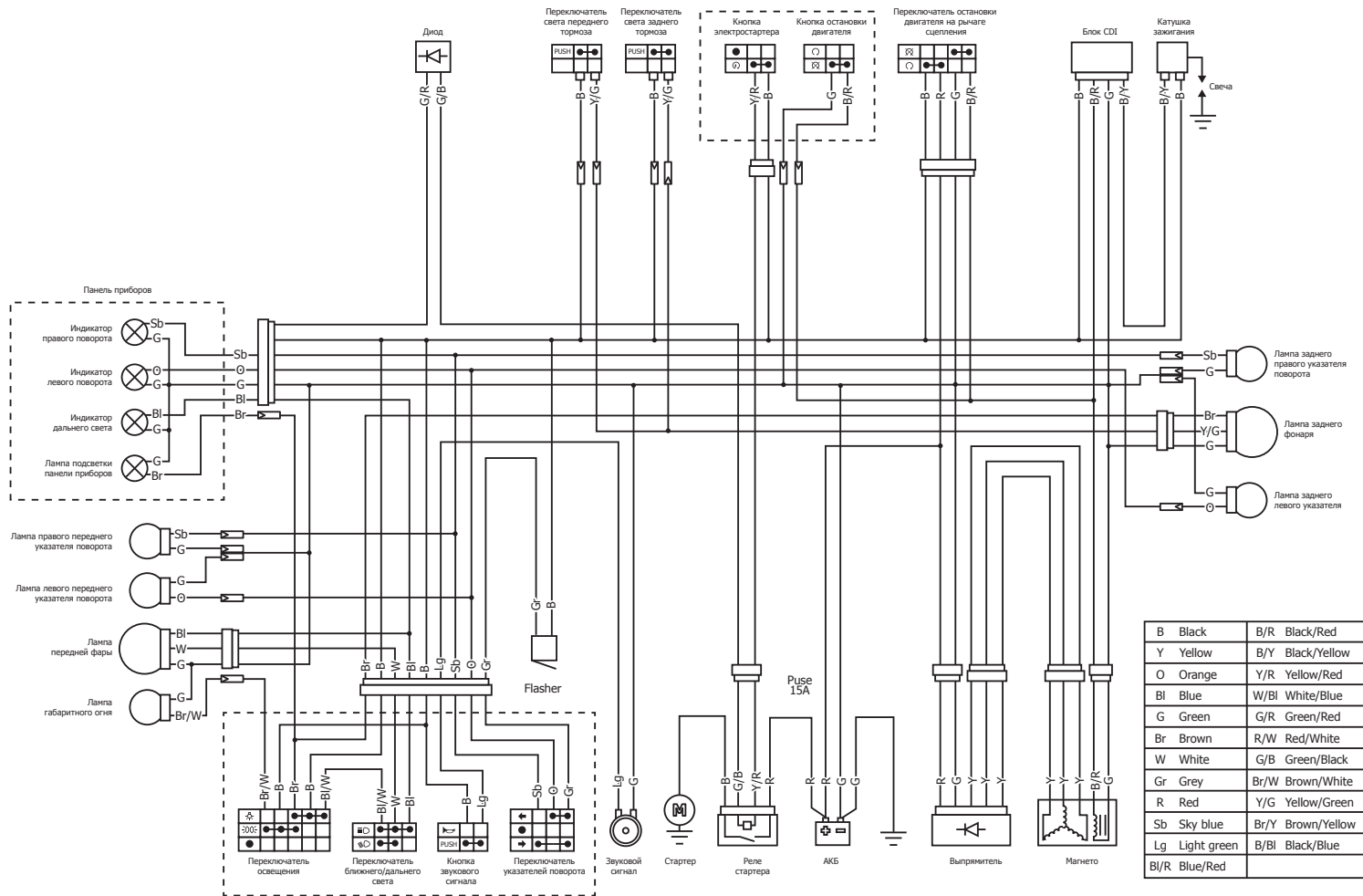


Настоящим, в соответствии с требованиями Федерального закона «О персональных данных» № 152-ФЗ от 27.07.2006 г., я, гражданин (Ф.И.О.) \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ даю согласие продавцу \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ на обработку моих персональных данных, указанных мною в настоящем документе в целях постановки транспортного средства на гарантию. Обработка персональных данных осуществляется продавцом на бумажном или электронном носителе с использованием и без использования средств автоматизации. Согласие действует в течение гарантийного срока на транспортное средство. Порядок отзыва согласия на обработку персональных данных мне известен.

Подпись \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Дата «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ г.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---